

Movelite™ RTS

EN	INSTRUCTIONS	PL	INSTRUKCJA
FR	NOTICE	RU	РУКОВОДСТВО
DE	ANLEITUNG	HU	ÚTMUTATÓ
NL	HANDLEIDING	HR	UPUTE
IT	MANUALE	SR	UPUTSTVA
ES	GUÍA	CS	NÁVOD
PT	INSTRUÇÕES	RO	INSTRUCȚIUNI
EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ	ZH	说明
DA	BRUGSVEJLEDNING	JP	操作&取付説明書
FI	KÄYTTÖOHJE	KO	사용 설명서
SV	BRUKSANVISNING	TR	TALIMATLAR
NO	BRUKSANVISNING	AR	تاميل عتلا

These instructions apply to all Movelite™ RTS motors, in all torque/speed.
These instructions are also applicable for Irismo Plus RTS

CONTENTS

1. Prerequisite information	2	3. Use and maintenance	6
1.1 Fields of application	2	3.1. Open and Close buttons	6
1.2 liability	2	3.2. STOP function	6
2. Installation	4	3.3. Favourite position (my)	6
2.1. Installation	4	3.4. Additional settings	6
2.2. Wiring	4	3.5. Tips and recommendations for use	6
2.3. Commissioning	4	4. Technical data	6
2.4. Tips and recommendations for installation	5		

1. PREREQUISITE INFORMATION

1.1 FIELDS OF APPLICATION

The Movelite™ motor is designed to drive all types of curtain track

1.2 LIABILITY

Any use outside the scope of application specified by SOMFY is non-compliant. SOMFY cannot be held liable for any such use or failure to observe these instructions, which will also result in warranty being voided. Should any doubt arise during installation of the drive or in order to obtain additional information, please visit the www.Somfy.com website or refer to your SOMFY contact.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

WARNING: Important safety instructions. Follow all instructions, since incorrect installation can lead to severe injury.

Please give these instructions to the user after installation.

The drive must be installed by an installer who is qualified in driveised systems and domestic automation.

The installer must inform the user of the need to arrange maintenance for the driveised unit and its associated accessories. He must specify items that require maintenance, replacement or checking.

Ensure that the weight and dimension of the product to be driveised are compatible with the rated torque and rated operating time. These information are available from your Somfy contact.

Use only accessories (Curtain track, brackets, etc.) listed by SOMFY to fit to a unit. Part numbers for accessories are available from your SOMFY contact.

Please refer to the SOMFY literature to ascertain the control point(s) compatible with the actuator selected.

Fixed controls shall be clearly visible after installation.

A suitable multi-pole switching device must be incorporated upstream in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by an identical cord. If the cord is not removable, return the drive to after sales department to avoid a hazard.

To reduce the risk of electric shock, this equipment must have a proper grounding. Some Drives versions are supplied with a grounding type plug, that has a third (grounding) pin. This plug will only fit into a grounding type outlet. If the plug does not fit into the outlet, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

The actuating member of a biased-off switch is to be located within direct sight of the driven part but away from moving parts. It is to be installed at a minimum height of 1,5 m and not accessible to the public.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions.

Save these instructions.

WARNING: The drive shall be disconnected from its power source during cleaning, maintenance and when replacing parts.

-Your installer should inform you of any maintenance required. Do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children.

Watch the drive's installation while it is moving and keep people away until the drive's installation is fully extended.

The drive shall be disconnected from its power source during cleaning, maintenance and when replacing parts.

Frequently examine the installation for imbalance and signs of wear or damage to cables and springs. Do not use if repair or adjustment is necessary.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children shall not play with the appliance.

Before installing the drive, remove any unnecessary cords and disable any equipment not needed for powered operation.

If the drive is fitted with a manual release, install its actuating member at a height less than 1,8 m.

$L_pA \leq 70$ dB(A).



SOMFY ACTIVITÉS SA, Société Anonyme, F-74300 CLUSES as manufacturer hereby declares that the drive covered by these instructions when marked for input voltage 230V-50Hz and used as intended according to these instructions, is in compliance with the essential requirements of the applicable European Directives and in particular of the Machinery Directive

2006/42/EC, and the Radio Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce.

Antoine Creze, Approval manager, acting on behalf of Activity director, Cluses, 01/2018

 Safety warning!
  Caution!
  Information

 For the illustration, see page 122.

2. INSTALLATION

 Instructions which **must** be followed by the drive and home automation professional installing the Movelite™ motor.

Never drop, knock, drill or submerge the drive.
Install a separate control point for each drive.

2.1. INSTALLATION

2.1.1. Installation of the rail (Fig A)

- 1) Mark the position of the brackets.
- 2) Drill the ceiling or the wall at the right places.
- 3) Attach the brackets.
- 4) Attach the rail on the brackets.

2.1.2. Installation of the motor (Fig B)

- 1) Unlock the motor
- 2) Insert the motor shaft into the drive pulley hole.
- 3) Lock the motor.

2.2. WIRING (Fig C)

 Cables which pass through a metal wall must be protected and isolated using a sheath or sleeve.

Attach cables to prevent any contact with moving parts.

Leave the drive power supply cable accessible: it must be possible to replace it easily.

- Switch off the power supply.
- Connect the drive according to the information in the table below:

AC wiring (Fig C1)

	Wire	100V to 240V
1	Neutral	Blue
2	Live	Brown
3	Earth	Yellow / Green

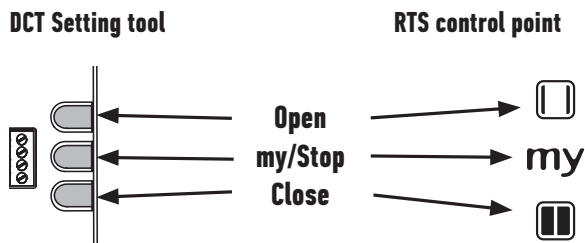
DCT wiring (Fig C2)

1	CCW (Open) NO Dry contact	4	
2		5	Stop - NO Dry contact
3	Ground Common	6	CW (Close) NO Dry contact

Compatible controls - Wiring of control (Fig D)

- 1) Setting tool
- 2) Centralis IB
- 3) 2 NO (Normally Open) Dry contact switch

2.3. COMMISSIONING



2.3.1. Pre-programming the RTS control point (only for RTS version) (Fig E)

- 1) Switch on the power supply
- 2) Press the **Open** and **Close** buttons on the RTS control point at the same time: The motorised product moves up and down, and the RTS control point is pre-programmed in the motor.

2.3.2. Setting the end limits

At the first command Open or Close, the motorised product make a first run to record the hard stop position.

2.3.3. Checking the direction of rotation (Fig F)

- 1) Press the **Open** button on the RTS control point:
 - a) If the motorised product opens (a), the direction of rotation is correct.
 - b) If the motorised product closes (b), the direction of rotation is incorrect: Move onto the next step.
- 2) Press the **my** button on the RTS control point until the motorised product moves: The direction of rotation has been modified.
- 3) Press the **Open** button on the RTS control point to check the direction of rotation.

2.3.4. Recording the RTS control point (Fig G)

Press the PROG button on the back of the control point until the motorised product moves. The remote control address is permanently recorded.

2.3.5. Adjusting the Touch motion sensitivity (Fig H)

- 1) Press the **Open** and **Close** buttons of the RTS control point simultaneously until the motorised product moves.
- 2) Press the **Open** and **Close** buttons simultaneously until the motorised product moves to switch from high sensitivity, to low sensitivity, to no touch motion, and back to high sensitivity.
- 3) Press the **my** button until the motorised product moves to confirm the setting.

2.3.6. Dry contact ergonomics setting : Standard or 2 buttons sequencing (Fig I)

- 1) Press the **Open**, **Stop** and **Close** buttons of the DCT setting tool simultaneously until the motorised product moves.
- 2) Press the **Stop** and **Close** buttons of the DCT setting tool simultaneously until the motorised product moves to change the ergonomics.

2.4. TIPS AND RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION

2.4.1. Questions about the Movelite™?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not operate.	The wiring is incorrect.	Check and reconnect the power supply
	The control point battery is weak.	Check whether the battery is weak and replace it if necessary.
	The control point is not compatible.	Check for compatibility and replace the control point if necessary.
	The control point used has not been programmed into the motor.	Use a programmed control point or program this control point.

2.4.2. Re-setting the end limits

Readjusting the Open end limit (Fig J)

- 1) Press the **Open** button to move the motorised product to the end limit to be readjusted.
- 2) Press the **Open** and **Close** buttons of the RTS control point simultaneously until the motorised product moves.
- 3) Press the **Open** or **Close** button to move the motorised product to the new desired position.
- 4) To confirm the new end limit, press the **my/Stop** button until the motorised product moves.

Readjusting the Close end limit (Fig K)

- 1) Press the **Close** button to move the motorised product to the end limit to be readjusted.
- 2) Press the **Open** and **Close** buttons of the RTS control point simultaneously until the motorised product moves.
- 3) Press the **Open** or **Close** button to move the motorised product to the new desired position.
- 4) To confirm the new end limit, press the **my/Stop** button until the motorised product moves.

2.4.3. Erasing the control point from the memory of the motor (Fig L)

This reset deletes all the local control points, however the end limit settings and favourite position are retained.

To delete all the programmed control points, use a pin to press and hold the motor PROG button until the motorised product moves twice.

All the control points are deleted.

2.4.4. Erasing the memory of the motor (Fig M)

This reset deletes all control points, all the sensors and all the end limit settings, and resets the motor's favourite position (my).

To reset the motor, use a pin to press and hold the PROG button until the motorised product moves 3 times.

All the settings are erased.

3. USE AND MAINTENANCE

 This drive is maintenance-free

3.1. OPEN AND CLOSE BUTTONS (Fig N)

Pressing the **Open** or **Close** button fully opens or closes the motorised product.

3.2. STOP FUNCTION (Fig O)

The motorised product is moving.

Briefly press **my**: the motorised product stops automatically.

3.3. FAVOURITE POSITION (my) (Fig P)

The motorised product is stopped.

Briefly press **my**: the motorised product starts to move, and stops in the favourite position (my).

To modify or delete the favourite (my) position, see the section entitled "Additional settings"

3.4. ADDITIONAL SETTINGS

3.4.1. Modifying the favourite position (my) (Fig Q)

1) Place the motorised product in the desired favourite position (my).

2) Press **my** for ≈ 5 seconds until the motorised product moves: the desired favourite position (my) has been programmed.

3.4.2. Deleting the favourite position (my) (Fig R)

1) Press **my**: the motorised product starts to move, and stops in the favourite position (my).

2) Press **my** again until the motorised product moves: the favourite position (my) is deleted.

3.4.3. Adding/Deleting Somfy control points

Refer to the corresponding guide

3.4.4. Modifying the motor rotation direction (Fig S)

Move the motorised product away from the end limits.

1) Press the **Open** and **Close** buttons of the RTS control point simultaneously until the motorised product moves.

2) Press the **my** button until the motorised product moves to reverse the rotation direction.

3.5. TIPS AND RECOMMENDATIONS FOR USE

3.5.1. Questions about the Movelite™?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not operate.	The control point battery is weak.	Check whether the battery is weak and replace it if necessary.
	The motorisation is in thermal protection mode.	Wait for the motor to cool down.

If the motorised product still does not work, contact a motorisation and home automation professional.

3.5.2. Replacing a lost or broken Somfy control point

To replace a lost or broken control point, contact a Somfy motorisation and home automation professional.

4. TECHNICAL DATA

Power supply	100V - 240V
Radio frequency	433.42 MHz
Operating temperature	0°C to + 60°C
Index protection rating	IP 30
Safety level	Class I

Ces instructions s'appliquent à tous les moteurs Movelite™ RTS, quelque soit le couple et la vitesse.

SOMMAIRE

1. Informations préalables	7	3. Utilisation et maintenance	11
1.1 Domaine d'application	7	3.1. Touches Ouverture et Fermeture	11
1.2 Responsabilité	7	3.2. Fonction STOP	11
2. Installation	9	3.3. Position favorite (my)	11
2.1. Montage	9	3.4. Réglages supplémentaire	11
2.2. Câblage	9	3.5. Astuces et conseils d'utilisation	11
2.3. Mise en service	9	4. Données techniques	11
2.4. Astuces et conseils d'installation	10		

1. INFORMATIONS PRÉALABLES

1.1 DOMAINE D'APPLICATION

Le moteur Movelite™ est destiné à motoriser tous type de rail de rideau.

1.2 RESPONSABILITÉ

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRE.
Toute utilisation hors du domaine d'application défini par SOMFY est non conforme. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie SOMFY.
Si un doute apparaît lors de l'installation du moteur ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter le site web www.somfy.com, ou contacter votre interlocuteur SOMFY

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION
WARNING: Consignes de sécurité importantes. Suivez toutes les instructions, car une mauvaise installation peut entraîner des blessures graves.
Veuillez donner ces instructions à l'utilisateur après l'installation. Le moteur doit être installé et réglé par un installateur, professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat. L'installateur doit informer l'utilisateur de la nécessité d'organiser une maintenance pour le produit motorisé et les accessoires qui lui sont associés. Il doit préciser les éléments qui nécessitent un entretien, un remplacement ou une vérification. Le couple, la durée de fonctionnement et la vitesse de la motorisation SOMFY doivent être compatibles avec les caractéristiques du produit motorisé : votre interlocuteur SOMFY met à disposition une méthode de sélection des moteurs par application. Utiliser uniquement des accessoires (rails, supports, etc.) référencés par SOMFY pour équiper le produit. Les références des accessoires sont disponibles auprès de votre interlocuteur SOMFY. Pour connaître le(s) point(s) de commande compatible(s) avec la motorisation sélectionnée, se référer à la documentation SOMFY.
Installer les dispositifs de commande fixes visiblement. Un dispositif de commutation multipolaire approprié doit être incorporé en amont dans le câblage fixe en conformité avec les règles de câblage.
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble identique. Si le câble n'est pas démontable, retourner la motorisation au SAV pour éviter tout danger.

FR

Pour éviter les risques d'électrocution, la motorisation doit être correctement reliée à la terre.

Certaines versions de moteur sont fournies avec une prise mâle équipée d'un connecteur de terre. Cette prise est uniquement prévue pour être insérée dans une prise murale reliée à la terre. Si la prise du moteur ne correspond pas à la prise murale, prenez contact avec électricien certifié. Ne changez pas la prise vous-même.

-L'organe de manœuvre d'un interrupteur sans verrouillage doit être en vue directe de la partie entraînée, mais éloigné des parties mobiles. Il doit être installé à une hauteur minimale de 1,5m et non-accessible au public.

-La zone d'écrasement se trouve à une hauteur supérieure à 2,50 m par rapport au sol ou de tout autre accès.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE : il est important pour la sécurité des personnes de suivre toutes les instructions.

Conserver ces instructions.

MISE EN GARDE : La motorisation doit être déconnectée de l'alimentation électrique lors d'opération de nettoyage, de maintenance ou lors de remplacement de pièces.

Votre installateur doit vous informer des opérations de maintenance nécessaires.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande fixes. Mettre les dispositifs de télécommande hors de portée des enfants.

Surveiller l'appareil pendant qu'il est en mouvement et éloigner les personnes jusqu'à ce qu'il soit complètement déroulé.

La motorisation doit être déconnectée de sa source d'alimentation pendant les opérations de nettoyage, de maintenance et lors du remplacement de pièces.

Vérifier fréquemment l'installation pour déceler tout mauvais équilibrage ou tous signes d'usure ou de détérioration des câbles et des ressorts.

Ne pas utiliser si une réparation ou un réglage est nécessaire.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e) s ou si des instructions relatives à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Avant d'installer la motorisation, enlever toutes les cordes inutiles et mettre hors service tout équipement qui n'est pas nécessaire pour un fonctionnement motorisé.

Installer l'organe de manœuvre du dispositif de dépannage à une hauteur inférieure à 1m80.

LpA ≤70 dB(A).




Par la présente, SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES déclare en tant que fabricant que la motorisation couverte par ces instructions, marquée pour être alimentée en 230V-50Hz et utilisée comme indiqué dans ces instructions, est conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables et en particulier de la Directive Machine 2006/42/EC et de

la Directive Radio 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité à l'UE est disponible sur www.somfy.com/ce.

Antoine Creze, responsable des homologations, agissant au nom du Directeur de l'Activité, Cluses, 01/2018.

 Avertissement Sécurité!

 Attention!

 Information

 Pour les illustrations, voir p122.

2. INSTALLATION



Consignes à suivre **impérativement** par le professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat réalisant l'installation de la motorisation Movelite™.

Ne jamais laisser tomber, choquer, percer, immerger la motorisation.

Installer un point de commande individuel pour chaque motorisation.

2.1. MONTAGE

2.1.1. Installation du rail (Fig A)

- 1) Marquer la position des supports.
- 2) Percer le plafond ou le mur aux endroits repérés.
- 3) Fixer les supports.
- 4) Fixer le rail sur les supports.

2.1.2. Installation du moteur (Fig B)

- 1) Déverrouiller le moteur
- 2) Insérer l'axe moteur dans le trou de la poulie.
- 3) Verrouiller le moteur.

2.2. CÂBLAGE (Fig C)



Respecter la Norme NF C 15-100 pour les installations électriques.

Les câbles traversant une paroi métallique doivent être protégés et isolés par un manchon ou un fourreau.

Attacher les câbles pour éviter tout contact avec une partie en mouvement.

Laisser le câble d'alimentation de la motorisation accessible: il doit pouvoir être remplacé facilement.

- Couper l'alimentation secteur.
- Connecter la motorisation selon les informations du tableau ci-dessous :

Câblage AC (Fig C1)

	Câble	100V à 240V
1	Neutre	Bleu
2	Phase	Marron
3	Terre	Jaune / Vert

Câblage DCT (Fig C2)

1	CCW (Ouverture) NO contact sec	4	
2		5	Stop - NO contact sec
3	Terre commun	6	CW (Fermeture) NO contact sec

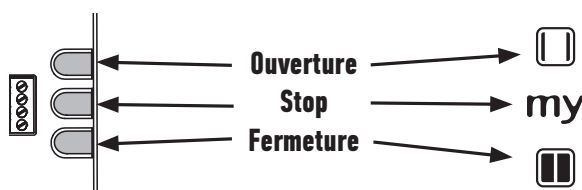
Commandes compatibles - câblage des commandes (Fig D)

- 1) Outil de réglage DCT
- 2) Centralis IB
- 3) Commande contact sec 2 NO

2.3. MISE EN SERVICE

OUTIL DE REGLAGE DCT

POINT DE COMMANDE RTS



2.3.1. Pre-enregistrement du point de commande (Fig E)

- 1) Mettre sous tension.
- 2) Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** du point de commande RTS : Le produit motorisé se déplace pendant quelques secondes et le point de commande est pré-enregistré dans le moteur.

2.3.2. Réglage des fins de courses

A la 1^{ère} commande d'ouverture ou de fermeture, le produit motorisé réalise une course pour enregistrer les fin de courses mécanique.

2.3.3. Contrôle du sens de rotation (Fig F)

- 1) Appuyer sur la touches Ouverture du point de commande RTS :
 - a) Si le produit motorisé s'ouvre (a), le sens de rotation est correct.
 - b) Si le produit motorisé se ferme (b), le sens de rotation est incorrect: passer à l'étape suivante.
- 2) Appuyer sur la touche my du point de commande RTS jusqu'au mouvement du produit motorisé: Le sens de rotation est modifié.
- 3) Appuyer sur la touche Ouverture du point de commande RTS pour contrôler le sens de rotation.

2.3.4. Enregistrement du point de commande RTS (Fig G)

Appuyer sur le bouton PROG au dos du point de commande RTS jusqu'au mouvement du produit motorisé. Le point de commande est enregistré de façon permanente.

2.3.5. Ajustement de la sensibilité du Touch motion (Fig H)

- 1) Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** du point de commande RTS jusqu'au mouvement du produit motorisé.
- 2) Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** jusqu'au mouvement du produit motorisé pour passé de sensibilité haute vers sensibilité basse puis vers pas de touch motion, et revenir vers sensibilité haute.
- 3) Appuyer sur la touche **my** jusqu'au mouvement du produit motorisé pour confirmer le réglage.

2.3.6. Réglage de l'ergonomie Dry contact : Standard ou 2 boutons séquentiel (Fig I)

- 1) Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture**, **Stop** et **Fermeture** de l'outil de réglage DCT jusqu'au mouvement du produit motorisé.
- 2) Appuyer simultanément sur les touches **Stop** et **Fermeture** de l'outil de réglage DCT jusqu'au mouvement du produit motorisé pour changé l'ergonomie.

2.4. ASTUCES ET CONSEILS D'INSTALLATION

2.4.1. Questions sur le Movelite™?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	La batterie est faible.	Contrôler si la batterie est faible et la recharger si besoin.
	La pile du point de commande est faible.	Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin.
	Le point de commande n'est pas compatible.	Contrôler la compatibilité et remplacer le point de commande si besoin.
	Le point de commande utilisé n'est pas enregistré dans la motorisation.	Utiliser un point de commande enregistré ou enregistrer ce point de commande.

2.4.2. Re-réglage des fins de course

Re-réglage du fin de course ouverture (Fig J)

- 1) Appuyer sur le bouton **Ouverture** pour amener le produit motorisé jusqu'à la fin de course à réajuster.
- 2) Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** du point de commande RTS jusqu'au mouvement du produit motorisé.
- 3) Appuyer sur la touche **Ouverture** ou **Fermeture** pour déplacer le produit motorisé vers la nouvelle position souhaitée.
- 4) Pour confirmer la nouvelle fin de course appuyer sur la touche **my** jusqu'au mouvement du produit motorisé.

Re-réglage du fin de course fermeture (Fig K)

- 1) Appuyer sur le bouton **Fermeture** pour amener le produit motorisé jusqu'à la fin de course à réajuster.
- 2) Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** du point de commande RTS ou **Ouverture**, **Stop** et **Fermeture** de l'outil de réglage DCT jusqu'au mouvement du produit motorisé.
- 3) Appuyer sur la touche **Ouverture** ou **Fermeture** pour déplacer le produit motorisé vers la nouvelle position souhaitée.
- 4) Pour confirmer la nouvelle fin de course appuyer sur la touche **my/Stop** jusqu'au mouvement du produit motorisé.

2.4.3. Effacement des points de commandes de la mémoire du moteur (Fig L)

Cette remise à zéro supprime tous les points de commande locaux cependant les réglages de fin de course et la position favorite sont conservés.

Pour effacer tous les points de commande appuyer sur le bouton prog du moteur jusqu'au double va-et-vient du produit motorisé. Tous les points de commandes sont effacés

2.4.4. Effacement de la mémoire du moteur (Fig M)

Cette remise à zéro supprime tous les points de commande, tous les capteurs, tous les réglages de fin de course et réinitialise la position favorite (my) de la motorisation.

Pour effacer la mémoire, appuyer sur le bouton prog du moteur jusqu'au triple va-et-vient du produit motorisé. Tous les réglages sont supprimés.

3. UTILISATION ET MAINTENANCE

 Cette motorisation ne nécessite pas d'opération de maintenance

3.1. TOUCHES OUVERTURE ET FERMETURE (Fig N)

Un appui bref sur la touche Ouverture ou fermeture provoque une ouverture ou une fermeture complète du produit motorisé.

3.2. FONCTION STOP (Fig O)

Le produit motorisé est en mouvement.

Faire un appui bref sur my/Stop : le produit motorisé s'arrête automatiquement.

3.3. POSITION FAVORITE (my) (Fig P)

Le produit motorisé est arrêté.

Faire un appui bref sur my/Stop: le produit motorisé se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).

Pour modifier ou supprimer la position favorite (my), voir chapitre Réglages supplémentaires.

3.4. RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES

3.4.1. Modification de la position favorite (my) (Fig Q)

1) Placer le produit motorisé dans la position favorite (my) souhaitée.

2) Appuyer sur la touche **my** pour ≈ 5 seconds jusqu'au mouvement du produit motorisé: la position favorite (my) souhaitée est enregistrée.

3.4.2. Suppression de la position favorite (my) (Fig R)

1) Appuyer sur la touche **my** : le produit motorisé se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).

2) Appuyer sur la touche **my** jusqu'au mouvement du produit motorisé: la position favorite (my) est supprimée.

3.4.3. Ajout / Suppression d'un point de commande

Se référer à la notice correspondante.

3.4.4. Modification du sens de rotation (Fig S)

Déplacer le produit motorisé vers une position autre que les fins de courses.

1) Appuyer simultanément sur les touches **Ouverture** et **Fermeture** du point de commande RTS jusqu'au mouvement du produit motorisé.

2) Appuyer sur la touche **my** jusqu'au mouvement du produit motorisé pour inverser le sens de rotation

3.5. ASTUCES ET CONSEILS D'UTILISATION

3.5.1. Questions sur le Movelite™?

Observations	Possible causes	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	La pile du point de commande est faible.	Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin.
	La motorisation est en protection thermique	Attendre que le moteur refroidisse.

Si le produit motorisé ne fonctionne toujours pas, contacter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

3.5.2. Remplacement d'un point de commande Somfy perdu ou cassé

Pour le remplacement d'un point de commande perdu ou cassé, contacter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

4. DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	100V - 240V
Fréquence radio	433.42 MHz
Température d'utilisation	0°C à + 60°C
Indice de protection	IP 30
Niveau de sécurité	Classe I

INHALT

1. Vorbemerkungen	12	3. Anwendung und Wartung	16
1.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	12	3.1. Tasten Öffnen und Schließen	16
1.2. Haftung	12	3.2. STOP-Funktion	16
2. Installation	14	3.3. Lieblingsposition (my-Position)	16
2.1. Montage	14	3.4. Weitere Einstellungen	16
2.2. Verkabelung	14	3.5. Tipps und Empfehlungen für die Verwendung	16
2.3. Inbetriebnahme	14	4. Technische Daten	16
2.4. Tipps und Empfehlungen für die Installation	15		

1. VORBEMERKUNGEN

1.1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Movelite™ Motor ist auf die Motorisierung aller Arten von Vorhangschiene ausgelegt.

1.2. HAFTUNG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Jede Anwendung, die nicht dem von SOMFY definierten Einsatzbereich entspricht, ist unzulässig. SOMFY haftet nicht im Falle einer solchen missbräuchlichen Verwendung oder der Nichtbeachtung dieser Hinweise, auch die Gewährleistungszusage wird in diesen Fällen ungültig. Sollten Sie bei der Installation des Antriebs Zweifel haben oder zusätzliche Informationen benötigen, besuchen Sie bitte die Internetseite www.Somfy.com oder wenden Sie sich an Ihren SOMFY Partner.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

WARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Beachten Sie alle Anweisungen, da eine fehlerhafte Installation schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

Übergeben Sie diese Anleitung nach Installation dem Benutzer.

Der Antrieb darf nur von einer Person installiert werden, die über eine Qualifikation im Bereich Antriebssysteme und Gebäudeautomatisierung verfügt.

Der Monteur muss den Kunden darauf hinweisen, dass das Antriebssystem einschließlich aller Zubehörteile regelmäßig gewartet werden muss. Er muss die Elemente nennen, die gewartet, ausgetauscht oder überprüft werden müssen. Stellen Sie sicher, dass Gewicht und Abmessungen des angetriebenen Produkts mit dem Nennmoment und der Nennbetriebszeit kompatibel sind. Diese Informationen erhalten Sie von Ihrem Somfy-Partner.

Verwenden Sie nur Zubehör (Vorhangschiene, Halter usw.), die in der SOMFY Liste passender Teile aufgeführt sind. Die Zubehörteilenummern erhalten Sie von Ihrem SOMFY Partner.

Näheres zu den Bedieneinheiten, die zum gewählten Antrieb passen, finden Sie in den SOMFY Unterlagen.

Fest installierte Bedieneinheiten müssen nach der Installation gut sichtbar sein.

Gemäß den elektrotechnischen Vorschriften muss vor dem Antrieb ein geeigneter mehrpoliger Schalter fest verdrahtet werden.

Wenn das Netzkabel bestätigt ist, muss es durch ein identisches Kabel ersetzt werden. Wenn das Kabel nicht vom Gerät getrennt werden kann, senden Sie den Antrieb an den Kundendienst ein, um Gefahren zu vermeiden.

Das System muss zur Vermeidung von Stromschlägen ordnungsgemäß geerdet sein. Einige Antriebsversionen werden mit einem Stecker geliefert, der einen dritten (Schutzleiter-) Stift hat. Dieser Stecker passt nur in Steckdosen mit Schutzleiteranschluss. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, sollten Sie von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Steckdose montieren lassen. Keinesfalls sollten Sie Änderungen am Stecker vornehmen.

Das Stellglied eines Totmannschalters muss sich in Sichtweite zur angetriebenen Komponente, aber entfernt von den bewegten Teilen befinden. Es muss in einer Höhe von mindestens 1,5 m zum Boden installiert werden und darf für die Öffentlichkeit nicht zugänglich sein.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Diese Anweisungen müssen von jeder Person beachtet werden.

Bewahren Sie diese Anleitung auf.

WARNUNG: Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten sowie vor dem Austausch von Teilen muss der Antrieb von der Spannungsversorgung getrennt werden.

- Ihr Installateur sollte Ihnen erklären, welche Wartungsarbeiten notwendig sind.

Lassen Sie nie zu, dass Kinder mit den fest installierten Bedieneinheiten spielen. Bewahren Sie Fernbedienungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Beobachten Sie die angetriebene Komponente, während sich diese bewegt, und halten Sie Personen fern, bis die Bewegung beendet ist.

Der Antrieb muss bei Reinigung, Wartung und beim Austausch von Komponenten von der Stromversorgung getrennt werden.

Überprüfen Sie die Anlage häufig auf Unwucht und Anzeichen von Verschleiß oder Schäden an Kabeln und Federn. Verwenden Sie sie nicht, wenn Reparaturen oder Anpassungen erforderlich sind.

Dieses Gerät ist geeignet für Kinder ab 8 Jahren und Personen, deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind, sowie Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät haben, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden oder überwacht werden und die bestehenden Gefahren verstehen.

Reinigung und Benutzerwartung sollten ohne Überwachung nicht durch Kinder durchgeführt werden.

Kinder sollten nie mit dem Gerät spielen.

Entfernen Sie vor der Installation des Antriebs alle überflüssigen Kabel und legen Sie alle Ausrüstungsteile still, die für den motorisierten Betrieb nicht erforderlich sind.

Wenn der Antrieb eine Vorrichtung zur manuellen Notentriegelung hat, installieren Sie den Griff hierfür in einer Höhe von weniger als 1,8 m. $L_pA \leq 70$ dB(A).



SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES (Frankreich), erklärt hiermit als Hersteller, dass der in dieser Anleitung beschriebene Antrieb bei bestimmungsgemäßem Einsatz und angeschlossen gemäß Kennzeichnung an eine 230 V / 50 Hz-Stromversorgung die grundlegenden Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien und insbesondere der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sowie der

Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.

Christian Rey, Bevollmächtigter für Zulassungen, in Vertretung des Directeur de l'Activité, Cluses, Frankreich, 01/2018.



Sicherheitshinweis!



Achtung!



Information

 Abbildung siehe Seite 122.

2. INSTALLATION



Die folgenden Anweisungen sind vom Fachmann, der die Installation des Movelite™ Motors ausführt, **unbedingt** zu beachten.

Lassen Sie den Antrieb niemals fallen, bewahren Sie ihn vor Erschütterungen, bohren Sie ihn nicht an und tauchen Sie ihn nicht in Flüssigkeiten.

Installieren Sie für jeden Antrieb eine eigene Bedieneinheit.

2.1. MONTAGE

2.1.1. Montage der Schiene (Abb. A)

- 1) Markieren Sie die Position der Haltebügel.
- 2) Stellen Sie in der Decke oder Wand die entsprechenden Bohrungen her.
- 3) Befestigen Sie die Haltebügel.
- 4) Befestigen Sie die Schiene an den Haltebügeln.

2.1.2. Installation des Motors (Abb. B)

- 1) Entriegeln Sie den Motor.
- 2) Schieben Sie die Antriebswelle in das Loch der Antriebsrolle.
- 3) Verriegeln Sie den Motor.

2.2. VERKABELUNG (Abb. C)



Dieses Produkt darf nur von einer Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10 angeschlossen werden!

Alle Kabel, die in Kontakt mit einer metallischen Wandung geraten könnten, müssen mit einer Hülse oder Ummantelung geschützt und isoliert werden.

Bringen Sie die Kabel so an, dass sie nicht in Kontakt zu beweglichen Teilen geraten können.

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel des Antriebs zugänglich bleibt: Es muss sich einfach austauschen lassen.

- Schalten Sie die Spannungsversorgung aus.
- Schließen Sie den Antrieb gemäß den Tabelleninformationen unten an:

AC-Anschluss (Abb. C1)

	Kabel	100 V bis 240 V
1	Neutralleiter	Blau
2	Phase	Braun
3	Schutzleiter	Gelb-Grün

DCT-Anschluss (Abb. C2)

1	CCW (Offen) KEIN potenzialfreier Kontakt	4	
2		5	Stop - KEIN potenzialfreier Kontakt
3	Gemeinsamer Schutzleiter	6	CW (Schließen) KEIN potenzialfreier Kontakt

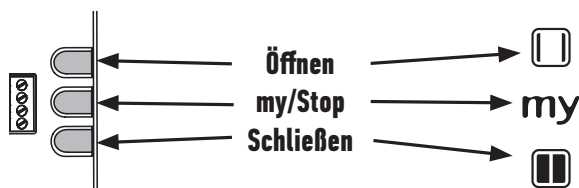
Kompatible Steuergeräte, Verkabelung der Steuerung (Abb. D)

- 1) Einstellwerkzeug
- 2) Centralis IB
- 3) Schalter mit 2 potenzialfreien NO- (Normal offenen) Kontakten

2.3. INBETRIEBNAHME

DCT-Einstellwerkzeug

RTS-Funksteuerung



2.3.1. Vorprogrammierung des RTS-Funksenders (nur für RTS-Version) (Abb. E)

- 1) Schalten Sie die Spannungsversorgung ein.
- 2) Drücken Sie gleichzeitig auf die beiden Tasten **Öffnen** und **Schließen** des RTS-Funksenders: Der Behang bewegt sich kurz, der Funksender ist jetzt im Antrieb programmiert.

2.3.2. Einstellung der Endlagen

Wird zum ersten Mal der Befehl Öffnen oder Schließen gegeben, führt der Behang eine erste Fahrt bis zum Anschlag durch.

2.3.3. Prüfen der Drehrichtung (Abb. F)

- 1) Drücken Sie am RTS-Funksender die Taste **Öffnen**:
 - a) Wenn der Behang sich öffnet (a), ist die Drehrichtung korrekt.
 - b) Wenn der Behang sich schließt (b), ist die Drehrichtung vertauscht. Nehmen Sie folgende Schritte vor.
- 2) Drücken Sie die **my**-Taste des RTS-Funksenders, bis der Antrieb mit einer kurzen Bewegung bestätigt: Die Drehrichtung ist geändert.
- 3) Drücken Sie am RTS-Funksender die Taste **Öffnen**, um die Drehrichtung zu überprüfen.

2.3.4. Speichern des RTS-Funksenders (Abb. G)

Drücken Sie kurz die PROG-Taste an der Rückseite des RTS-Funksenders, bis sich der Behang bewegt. Die Funksender-Adresse ist permanent gespeichert.

2.3.5. Einstellung der Tastensensibilität (Abb. H)

- 1) Drücken Sie die Tasten **Öffnen** und **Schließen** des RTS-Funksenders gleichzeitig, bis sich der Behang in Bewegung setzt.
- 2) Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten **Öffnen** und **Schließen**, bis sich der Behang zu bewegen beginnt, um von hoher Tastenempfindlichkeit zu niedriger Empfindlichkeit, zu ausgeschalteter Empfindlichkeit und wieder zurück zu hoher Empfindlichkeit umzuschalten.
- 3) Drücken Sie die **my**-Taste, bis sich der Behang zu bewegen beginnt, um die Einstellung zu bestätigen.

2.3.6. Ergonomie-Einstellung für potenzialfreie Schalter: Standard- oder 2-Tasten-Sequenz (Abb. I)

- 1) Drücken Sie die Tasten **Öffnen**, **Stop** und **Schließen** am DCT-Einstellwerkzeug gleichzeitig, bis sich der Behang in Bewegung setzt.
- 2) Drücken Sie die Tasten **Stop** und **Schließen** am DCT-Einstellwerkzeug gleichzeitig, bis sich der Behang in Bewegung setzt, um die Ergonomie-Einstellung zu ändern.

2.4. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

2.4.1. Fragen zum Movelite™?

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der angetriebene Behang funktioniert nicht.	Die Verkabelung ist fehlerhaft.	Überprüfen Sie die Spannungsversorgung und schließen Sie sie neu an.
	Die Batterie des Funksenders ist schwach.	Überprüfen Sie die Batteriespannung und tauschen Sie ggf. die Batterie aus.
	Die Bedieneinheit ist nicht kompatibel.	Überprüfen Sie die Kompatibilität und tauschen Sie ggf. die Bedieneinheit aus.
	Der verwendete Funksender ist im Antrieb nicht eingelemt.	Verwenden Sie eine eingeleimte Bedieneinheit oder lernen Sie die Bedieneinheit ein.

2.4.2. Korrektur der Endlagen

Korrektur der offenen Endlage (Abb. J)

- 1) Drücken Sie die Taste **Öffnen**, um den Behang in die zu korrigierende Endlage zu bringen.
- 2) Drücken Sie die Tasten **Öffnen** und **Schließen** des RTS-Funksenders gleichzeitig, bis sich der Behang in Bewegung setzt.
- 3) Drücken Sie eine der Tasten **Öffnen** oder **Schließen**, um den Behang in die gewünschte neue Endlage zu bringen.
- 4) Um die neue Endlage zu bestätigen, drücken Sie die **my/Stop**-Taste, bis der Antrieb mit einer kurzen Bewegung reagiert.

Korrektur der geschlossenen Endlage (Abb. K)

- 1) Drücken Sie die Taste **Schließen**, um den Behang in die zu korrigierende Endlage zu bringen.
- 2) Drücken Sie die Tasten **Öffnen** und **Schließen** des RTS-Funksenders gleichzeitig, bis sich der Behang in Bewegung setzt.
- 3) Drücken Sie eine der Tasten **Öffnen** oder **Schließen**, um den Behang in die gewünschte neue Endlage zu bringen.
- 4) Um die neue Endlage zu bestätigen, drücken Sie die **my/Stop**-Taste, bis der Antrieb mit einer kurzen Bewegung reagiert.

2.4.3. Löschen des Funksenders aus dem Speicher des Antriebs (Abb. L)

Durch diese Rücksetzung werden alle lokalen Funksender gelöscht. Die Einstellung der Endlagen und der Lieblingspositionen (my-Position) bleiben dagegen gespeichert.

Um alle gespeicherten Funksender zu löschen, drücken und halten Sie mit einer Nadel die PROG-Taste, bis der Behang sich zweimal bewegt.

Alle Funksender sind gelöscht.

DE

2.4.4. Löschen des Antriebsspeichers (Abb. M)

Bei dieser Rücksetzung werden alle Funksender, alle Sensoren und alle Endlageneinstellungen gelöscht und die Lieblingsposition (my-Position) zurückgesetzt.

Sie können den Antrieb zurücksetzen, indem Sie die PROG-Taste mit einer Nadel gedrückt halten, bis sich der Behang dreimal bewegt.

Alle Einstellungen sind gelöscht.

3. ANWENDUNG UND WARTUNG

 Für diesen Antrieb sind keine Wartungsarbeiten erforderlich.

3.1. TASTEN ÖFFNEN UND SCHLIESSEN (Abb. N)

Durch Betätigung der Tasten **Öffnen** oder **Schließen** wird der Behang vollständig geöffnet bzw. geschlossen.

3.2. STOP-FUNKTION (Abb. O)

Der Behang ist gerade in Bewegung.

Drücken Sie kurz auf die Taste **my**: Der Behang wird automatisch angehalten.

3.3. LIEBLINGSPOSITION (my-Position) (Abb. P)

Der Behang bewegt sich nicht.

Drücken Sie kurz auf die Taste **my**: Der Behang bewegt sich und hält an der voreingestellten Lieblingsposition (my-Position) an.

Zur Änderung der Lieblingsposition (my-Position), siehe Kapitel "Weitere Einstellungen".

3.4. WEITERE EINSTELLUNGEN

3.4.1. Ändern der Lieblingsposition (my-Position) (Abb. Q)

1) Fahren Sie den Behang in die gewünschte Lieblingsposition (my-Position).

2) Halten Sie die **my**-Taste für etwa 5 Sekunden gedrückt, bis der Behang eine kurze Bewegung ausführt: Die gewünschte neue Lieblingsposition (my-Position) ist jetzt gespeichert.

3.4.2. Löschen der Lieblingsposition (my-Position) (Abb. R)

1) Drücken Sie auf die Taste **my**: Der Behang bewegt sich und hält an der voreingestellten Lieblingsposition (my-Position) an.

2) Drücken Sie die **my**-Taste erneut und halten Sie sie gedrückt, bis sich der Rollladen in Bewegung setzt: Die Lieblingsposition (my-Position) wurde jetzt gelöscht.

3.4.3. Hinzufügen/Löschen von Somfy-Funksendern

Wir verweisen auf die Gebrauchsanleitung des betreffenden Geräts.

3.4.4. Ändern der Drehrichtung des Antriebs (Abb. S)

Fahren Sie den Behang von den Endlagen weg.

1) Drücken Sie die Tasten **Öffnen** und **Schließen** des RTS-Funksenders gleichzeitig, bis sich der Behang in Bewegung setzt.

2) Halten Sie die **my**-Taste gedrückt, bis sich der Behang in Bewegung setzt und die Drehrichtung ändert.

3.5. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

3.5.1. Fragen zum Movelite™?

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der angetriebene Behang funktioniert nicht.	Die Batterie des Funksenders ist schwach.	Überprüfen Sie die Batteriespannung und tauschen Sie ggf. die Batterie aus.
	Der Überhitzungsschutz des Antriebs wurde ausgelöst.	Warten Sie ab, bis der Antrieb abgekühlt ist.

Wenn das Produkt weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann für Gebäudeautomation.

3.5.2. Austausch eines verlorenen oder beschädigten Somfy-Funksenders

Für den Austausch von verlorenen oder defekten Funksendern wenden Sie sich bitte an einen Somfy-Fachmann für Gebäudeautomation.

4. TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung	100 V - 240 V
Funkfrequenz	433,42 MHz
Betriebstemperatur	0 °C bis + 60 °C
Schutzart	IP 30
Schutzklasse	Klasse I

Deze instructies zijn van toepassing op alle Movelite™ RTS motoren, ongeacht hun koppel/toerental.

INHOUD

1. Inleidende informatie	17	3. Gebruik en onderhoud	21
1.1 Toepassingsgebied	17	3.1. Toetsen Openen en Sluiten	21
1.2 Aansprakelijkheid	17	3.2. STOP functie	21
2. Installatie	19	3.3. Favoriete positie (my)	21
2.1. Montage	19	3.4. Extra afstellingen	21
2.2. Aansluiting	19	3.5. Tips en adviezen voor het gebruik	21
2.3. In werking stellen	19	4. Technische gegevens	21
2.4. Tips en adviezen voor de installatie	20		

1. INLEIDENDE INFORMATIE

1.1 TOEPASSINGSGBIED

De Movelite™ motor is bedoeld voor het aandrijven van alle types gordijnrails

1.2 AANSPRAKELIJKHEID

VERPLICHTE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Elk gebruik buiten het door SOMFY bepaalde toepassingsgebied is niet conform. Hierdoor en door het negeren van de instructies in deze handleiding, vervallen iedere aansprakelijkheid en garantie van SOMFY. - In geval van twijfel tijdens de installatie van de motor of voor het verkrijgen van aanvullende informatie, kijkt u op de website www.Somfy.com of neemt u contact op met uw SOMFY-leverancier.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE INSTALLATIE
WAARSCHUWING: Belangrijke veiligheidsvoorschriften. Houd u aan alle instructies omdat door een verkeerde installatie ernstig letsel kan ontstaan.

Overhandig na de installatie deze handleiding aan de gebruiker. De motorisatie moet geïnstalleerd worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen. De installateur moet de gebruiker informeren over het onderhoud van de gemotoriseerde unit en de bijbehorende accessoires. Hij moet aangeven welke delen moeten worden onderhouden, vervangen of gecontroleerd.

Controleer of het gewicht en de grootte van het gemotoriseerde systeem passen bij het opgegeven koppel en de opgegeven bedrijfstijd. Uw Somfy-leverancier kan u deze informatie geven.

Gebruik alleen accessoires (gordijnrail, steunen, enz.) op de unit die door SOMFY zijn goedgekeurd. Uw SOMFY leverancier kan u de onderdeelnummers voor accessoires geven.

Raadpleeg de SOMFY documentatie om te weten welk(e) bedieningspunt(en) compatibel is/zijn met de geselecteerde motor.

Vaste bedieningspunten moeten goed zichtbaar zijn na de installatie.

Een geschikte meerpolige schakelaar moet stroomopwaarts zijn opgenomen in de vaste bekabeling in overeenstemming met de installatievoorschriften.

NL

Als de voedingskabel beschadigd is, dan moet deze worden vervangen door een identieke kabel. Als de kabel niet afneembaar is, stuur de motorisatie dan terug naar de serviceafdeling om gevaar te voorkomen.

Om het risico van een elektrische schok te verkleinen, moet de apparatuur een goede aarding hebben. Sommige motorisaties worden geleverd met een geaarde stekker. Deze stekker dient te worden toegepast met een geaard wandcontactdoos. Als er geen geaarde wandcontactdoos aanwezig is, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien om een passende contactdoos te installeren. Monteer nooit een andere stekker.

Het bedieningsonderdeel van de uit-schakelaar moet direct zichtbaar zijn vanaf de motorisatie maar buiten het bereik van bewegende delen zijn. Hij moet gemonteerd zijn op een hoogte van ten minste 1,5 m en niet toegankelijk zijn voor het publiek.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING: Belangrijke veiligheidsvoorschriften. Voor de veiligheid van personen is het belangrijk om deze handleiding op te volgen.

Bewaar deze handleiding.

WAARSCHUWING: De motorisatie moet losgemaakt zijn van de elektrische voeding tijdens het schoonmaken, uitvoeren van onderhoud en het vervangen van onderdelen.

-Uw installateur moet u informeren over het vereiste onderhoud.

Laat kinderen niet met het bedieningssysteem spelen. Houd afstandsbedieningen buiten het bereik van kinderen.

Houd de beweging van het gemotoriseerde systeem in de gaten en houd personen op afstand tot het gemotoriseerde systeem geheel tot stilstand is gekomen.

Ontkoppel de motorisatie van zijn voeding tijdens het reinigen, het onderhoud en het vervangen van onderdelen.

Controleer het systeem regelmatig op onbalans en tekenen van schade of slijtage aan kabels en veren. Gebruik het niet als het gerepareerd of bijgesteld moet worden.

Dit apparaat is geschikt voor gebruik door kinderen vanaf 8 jaar of door personen met een lichamelijke of verstandelijke beperking of zonder ervaring met of kennis van het apparaat als zij onder toezicht staan, of instructie hebben gehad over het gebruik van het apparaat, van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen mogen het niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

Verwijder voor het installeren van de motorisatie alle overbodige kabels en schakel apparaten uit die niet nodig zijn voor een gemotoriseerde werking.

Als de motorisatie is uitgevoerd met een handmatige ont koppeling installeer dan de hendel ervan op een hoogte van minder dan 1,8 m. $L_p \leq 70 \text{ dB(A)}$.



Hierbij verklaart SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES dat de motorisatie die bestemd is om te worden gebruikt met 230V-50Hz volgens de aanwijzingen in dit document, in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie en in het bijzonder met de Machinerichtlijn 2006/42/EG en de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU.

De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce.

Christian Rey, verantwoordelijk voor de typegoedkeuringen, handelend uit naam van de Directeur van de onderneming, Cluses, 01/2018.



Veiligheidswaarschuwing!



Let op!



Informatie



Voor de afbeelding, zie bladzijde 122.

2. INSTALLATIE



Verplichte voorschriften voor de erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen die de installatie van de Movelite™ motor uitvoert.

Laat de motorisatie niet vallen, sla er niet tegen, boor er niet in en dompel hem niet in een vloeistof.

Installeer voor elke motorisatie een apart bedieningspunt.

2.1. MONTAGE

2.1.1. Installatie van de rail (fig. A)

- 1) Markeer de positie van de steunen.
- 2) Boor op de juiste plaatsen gaten in het plafond of in de muur.
- 3) Bevestig de steunen.
- 4) Bevestig de rail op de steunen.

2.1.2. Installatie van de motor (fig. B)

- 1) Ontgrendel de motor.
- 2) Steek de as van de motor in het gat van de aandrijfpoelie.
- 3) Vergrendel de motor.

2.2. BEDRADING (fig. C)



Kabels die door een metalen schot lopen moeten beschermd en geïsoleerd worden door een doorvoerrubber of -huls.

Maak kabels vast zodat zij niet in contact kunnen komen met bewegende delen.

Zorg dat de voedingskabel van de motorisatie toegankelijk blijft: hij moet gemakkelijk vervangen kunnen worden.

- Schakel de spanning uit.
- Sluit de motorisatie aan volgens de informatie in de tabel hieronder:

AC-bedrading (fig. C1)

	Draad	100 V tot 240 V
1	Nul	Blauw
2	Fase	Bruin
3	Aarde	Groen/Geel

DCT-bedrading (fig. C2)

1	CCW (Open) NO spanningsloos contact	4	
2		5	Stop - NO spanningsloos contact
3	Gemeenschappelijke aarding	6	CW (Dicht) NO spanningsloos contact

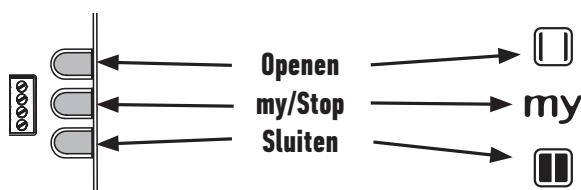
Compatibele bedieningen - Bedrading van de bediening (fig. D)

- 1) Afstelgereedschap
- 2) Centralis IB
- 3) 2 NO (normaal open) spanningsloze schakelaar

2.3. IN BEDRIJF STELLEN

DCT afstelgereedschap

RTS bedieningspunt



2.3.1. Voorprogrammeren van het RTS bedieningspunt (alleen voor RTS versie) (fig. E)

- 1) Schakel de spanning in.
- 2) Druk tegelijkertijd op de toetsen **Openen** en **Sluiten** van het RTS bedieningspunt: het gemotoriseerde systeem beweegt op en neer en het RTS bedieningspunt wordt geprogrammeerd in de motor.

2.3.2. Afstellen van de eindpunten

Bij het eerste commando Openen of Sluiten, voert het gemotoriseerde systeem een werking uit om de posities van de eindpunten op te slaan.

2.3.3. Controle van de draairichting (fig. F)

- 1) Druk op de toets **Open** van het RTS bedieningspunt:
 - a) Als het gemotoriseerde systeem open gaat (a), is de draairichting correct.
 - b) Als het gemotoriseerde systeem dicht gaat (b), is de draairichting niet correct: Ga verder met de volgende stap.
- 2) Druk op de toets **my** van het RTS bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem beweegt: De draairichting is gewijzigd.
- 3) Druk op de toets **Open** van het RTS bedieningspunt om de draairichting te controleren.

2.3.4. Opslaan van het RTS bedieningspunt (fig. G)

Druk op de PROG toets aan de achterkant van het RTS bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem beweegt. De afstandsbediening is permanent opgeslagen.

2.3.5. Bijstellen van de Touch motion gevoeligheid (fig. H)

- 1) Druk tegelijk op de toetsen **Openen** en **Sluiten** van het RTS bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem beweegt.
- 2) Druk tegelijk op de toetsen **Openen** en **Sluiten** tot het gemotoriseerde systeem beweegt om te schakelen van hoge gevoeligheid naar lage gevoeligheid, naar geen touch motion, en teug naar hoge gevoeligheid.
- 3) Druk op de toets **my** tot het gemotoriseerde systeem beweegt om de instelling te bevestigen.

2.3.6. Instellen van de ergonomie van het spanningsloze contact: Standaard of 2-toetsenvolgorde (fig. I)

- 1) Druk tegelijk op de toetsen **Openen**, **Stop** en **Sluiten** van het DCT afstelgereedschap tot het gemotoriseerde systeem beweegt.
- 2) Druk tegelijk op de toetsen **Stop** en **Sluiten** van het DCT afstelgereedschap tot het gemotoriseerde systeem beweegt om de ergonomie te wijzigen.

2.4. TIPS EN ADVIEZEN VOOR DE INSTALLATIE

2.4.1. Vragen over de Movelite™?

Vaststellingen	Mogelijke oorzaken	O oplossingen
Het gemotoriseerde systeem werkt niet.	De aansluiting is niet correct.	Controleer de voeding en sluit deze weer aan.
	De batterij van het bedieningspunt is leeg.	Controleer of de batterij leeg is en vervang deze indien nodig.
	Het bedieningspunt is niet compatibel.	Controleer de compatibiliteit en vervang het bedieningspunt indien nodig.
	Het gebruikte bedieningspunt is niet in de motorisatie geprogrammeerd.	Gebruik een bedieningspunt dat geprogrammeerd is of programmeer dit bedieningspunt.

2.4.2. Opnieuw afstellen van de eindpunten

Opnieuw afstellen van het eindpunt Openen (fig. J)

- 1) Druk op de toets **Openen** om het gemotoriseerde systeem op het bij te stellen eindpunt te zetten.
- 2) Druk tegelijk op de toetsen **Openen** en **Sluiten** van het RTS bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem beweegt.
- 3) Druk op de toets **Openen** of **Sluiten** om het gemotoriseerde systeem naar de nieuwe gewenste stand te verplaatsen.
- 4) Druk op de toets **my/Stop** tot het gemotoriseerde systeem beweegt om het nieuwe eindpunt te bevestigen.

Opnieuw afstellen van het eindpunt Sluiten (fig. K)

- 1) Druk op de toets **Sluiten** om het gemotoriseerde systeem op het bij te stellen eindpunt te zetten.
- 2) Druk tegelijk op de toetsen **Openen** en **Sluiten** van het RTS bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem beweegt.
- 3) Druk op de toets **Openen** of **Sluiten** om het gemotoriseerde systeem naar de nieuwe gewenste stand te verplaatsen.
- 4) Druk op de toets **my/Stop** tot het gemotoriseerde systeem beweegt om het nieuwe eindpunt te bevestigen.

2.4.3. Wissen van het bedieningspunt uit het geheugen van de motor (fig. L)

Dit resetten wist alle lokale bedieningspunten, maar de ingestelde eindpunten en de favoriete positie blijven behouden. Om alle geprogrammeerde bedieningspunten te wissen, drukt u met een pennetje op de PROG toets van de motor en houdt u deze ingedrukt totdat het gemotoriseerde systeem tweemaal beweegt. Alle bedieningspunten zijn gewist.

2.4.4. Wissen van het geheugen van de motor (fig. M)

Dit resetten wist alle bedieningspunten, alle sensoren, alle ingestelde eindpunten en reset de favoriete positie (my) van de motorisatie.

Om de motor te resetten drukt u op de PROG-toets tot het gemotoriseerde systeem driemaal beweegt.

Alle afstellingen zijn gewist.

3. GEBRUIK EN ONDERHOUD

 Deze motorisatie heeft geen onderhoud nodig

3.1. TOETSEN OPENEN EN SLUITEN (fig. N)

Als u op de toets **Openen** of **Sluiten** drukt, gaat het gemotoriseerde systeem geheel open of dicht.

3.2. STOPFUNCTIE (fig. O)

Het gemotoriseerde systeem is in beweging.

Druk kort op **my**: het gemotoriseerde systeem stopt automatisch.

3.3. FAVORIETE POSITIE (my) (fig. P)

Het gemotoriseerde systeem is gestopt.

Druk kort op **my**: het gemotoriseerde systeem komt in beweging en stopt in de favoriete positie (my).

Voor het wijzigen of wissen van de favoriete positie (my) raadpleegt u het hoofdstuk "Extra instellingen".

3.4. EXTRA AFSTELLINGEN

3.4.1. Wijzigen van de favoriete positie (my) (fig. Q)

1) Zet het gemotoriseerde systeem in de gewenste favoriete positie (my).

2) Druk \approx 5 seconden op **my** tot het gemotoriseerde systeem beweegt: de gewenste favoriete positie (my) is nu opgeslagen.

3.4.2. Wissen van de favoriete positie (my) (fig. R)

1) Druk op **my**: het gemotoriseerde systeem komt in beweging en stopt in de favoriete positie (my).

2) Druk opnieuw op **my** tot het gemotoriseerde systeem beweegt: De favoriete positie (my) is nu gewist.

3.4.3. Toevoegen/wissen van Somfy bedieningspunten

Raadpleeg de bijbehorende handleiding

3.4.4. Wijzigen van de draairichting van de motor (fig. S)

Zet het gemotoriseerde systeem in een andere positie dan de eindpunten.

1) Druk tegelijk op de toetsen **Openen** en **Sluiten** van het RTS bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem beweegt.

2) Druk op de toets **my** tot het gemotoriseerde systeem beweegt om de draairichting om te keren.

3.5. TIPS EN ADVIEZEN VOOR HET GEBRUIK

3.5.1. Vragen over de Movelite™?

Vaststellingen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem werkt niet.	De batterij van het bedieningspunt is leeg.	Controleer of de batterij leeg is en vervang deze indien nodig.
	De thermische beveiliging van de motor is in werking.	Wacht tot de motor is afgekoeld.

Als het gemotoriseerde systeem nog steeds niet werkt, neem dan contact op met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

3.5.2. Vervangen van een verloren of defect Somfy bedieningspunt

Voor het vervangen van een verloren of defect Somfy bedieningspunt, moet u contact opnemen met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

4. TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding	100 V - 240 V
Radiofrequentie	433,42 MHz
Werkings temperatuur	0 °C tot +60 °C
Beschermingsklasse	IP 30
Veiligheidsniveau	Klasse I

INDHOLD

1. Forhåndsoplysninger	42	3. Brug og vedligeholdelse	46
1.1 Anvendelse	42	3.1. Knapperne Åbn og Luk	46
1.2 Ansvar	42	3.2. STOP-funktion	46
2. Installation	44	3.3. Favoritposition (my)	46
2.1. Montering	44	3.4. Øvrige indstillinger	46
2.2. Ledningsføring	44	3.5. Tips og råd angående brug	46
2.3. Idriftsættelse	44	4. Tekniske oplysninger	46
2.4. Tips og anbefalinger for installation	45		

1. FORHÅNDSOPLYSNINGER

1.1 ANVENDELSE

Motoren Movelite™ er udviklet med henblik på alle typer motordrevne gardinskiner

1.2 ANSVAR

OBLIGATORISKE SIKKERHEDSANVISNINGER

Produktet må ikke bruges til andre formål, end SOMFY har angivet. SOMFY hæfter ikke for skader, der måtte opstå ved anden brug eller manglende overholdelse af disse anvisninger; dette vil også medføre bortfald af garantien. Hvis der opstår tvivl i forbindelse med installationen af drevet, eller hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du gå ind på adressen www.Somfy.com eller henvende dig til din SOMFY-kontaktperson.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER VED INSTALLATION

ADVARSEL: Vigtige sikkerhedsanvisninger. Alle anvisningerne skal følges, da ukorrekt installation kan føre til alvorlige skader. Disse anvisninger skal overdrages til brugeren efter installationen. Drevet må kun installeres og justeres af en autoriseret installatør, der arbejder med drivdrevne installationer og automatisering til husholdningsbrug.

Installatøren skal informere brugeren om, hvor vigtigt det er at udføre vedligeholdelse på det drevdrevne produkt og det tilknyttede ekstraudstyr. Installatøren skal informere brugeren om hvilke elementer, der kræver vedligeholdelse, udskiftning eller kontrol.

Kontrollér, at vægten og dimensionerne på produktet, der skal drives, er kompatible med det nominelle drejningsmoment og driftstiden. Disse oplysninger kan fås hos din Somfy-repræsentant.

- Brug kun tilbehør (gardinskinne, fæste etc.), som SOMFY har anbefalet til enheden. Du kan få oplyst tilbehørets reservedelsnumre af din kontaktperson hos SOMFY.

Du kan se, hvilke vægbetjeninge der er kompatible med den valgte aktivator, i SOMFY-brochurene.

Faste betjeninge skal være tydeligt synlige efter installationen.

En passende flerpolet kontaktenhed skal være indbygget opstrøms i den faste ledningsføring iht. bestemmelserne for ledningsføringer.

Hvis det medfølgende kabel er beskadiget, skal den udskiftes med en magen til. Hvis kablet ikke kan afmonteres, skal drevet sendes til eftersalgsservice for at undgå al fare.

For at undgå risikoen for elektrisk stød skal udstyret jordes korrekt. Nogle drevversioner leveres med et jordingsstik, der er forsynet med et tredje ben (jordingsben). Dette stik passer kun i kontakter med jordforbindelse. Hvis stikket ikke passer i kontakten, skal du få en elektriker til at installere en korrekt kontakt. Du må ikke selv udskifte kontakten.

Aktiveringsdelen i forspændings-off kontakten skal placeres, så den kan ses fra den drevne del, men i afstand fra dele, der bevæger sig. Den skal installeres i en højde af mindst 1,5 m og må ikke være let tilgængelig for uvedkommende.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

ADVARSEL: Vigtige sikkerhedsanvisninger. Det er vigtigt for personsikkerheden, at disse anvisninger følges.

Opbevar disse anvisninger.

ADVARSEL: Drevet skal frakobles fra strømkilden ved rengøring, vedligeholdelse, og når der udskiftes dele.

-Installatøren skal oplyse dig om al nødvendig vedligeholdelse. Børn må ikke lege med faste betjeneringer. Hold fjernbetjeneringerne uden for børns rækkevidde.

Observer den drevne installation, mens den bevæger sig, og hold personer på afstand, indtil den drevdrevne installation er fuldt udrullet.

Drevet skal frakobles fra strømkilden ved rengøring, vedligeholdelse, og når der udskiftes dele.

Undersøg ofte installationen for ubalance og tegn på slid eller skade på kabler og fjedre. Anvend den ikke, hvis reparation eller justering er nødvendig.

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsat fysisk, følemæssig eller mental kapacitet eller manglende erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de potentielle farer.

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Børn må ikke lege med apparatet.

Før installation af drevet skal du fjerne eventuelle unødvendige ledninger og deaktivere eventuelt udstyr, der ikke er nødvendigt for drift med strømforsyning.

Hvis drevet er forsynet med en manuel udløsning, skal den aktiveringsdel monteres i en højde, der ikke er over 1,8 m.

LpA ≤70 dB(A).



Hermed erklærer SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES, i egenskab af fabrikant, at motoren, for hvilken denne vejledning gælder, og som er mærket til at blive forsynet med 230 V 50 Hz og anvendt, som angivet i denne vejledning, er i overensstemmelse med de væsentlige krav i gældende EU Direktiver, og i særdeleshed med maskindirektivet 2006/42/EF og radiodirektivet

2014/53/EU. Den komplette EU-overensstemmelseserklæring findes på internetadressen www.somfy.com/ce. Christian Rey, ansvarlig for godkendelser, handler i navn af Aktivitetsdirektøren, Cluses, 01/2018.

DA

Sikkerhedsadvarsel!



Pas på!



Information



Illustrationen findes på side 122.

2. INSTALLATION



Påbud, der absolut **skal** følges af den godkendte elinstallatør, der har udført installationen af Movelite™. Motoriseringen må ikke falde ned, påføres slag, bores i eller neddyppes i væske. Installer en individuelt betjeningsboks til hver motor.

2.1. MONTERING

2.1.1. Installation af skinnen (Fig A)

- 1) Afmærk beslagets position.
- 2) Bor hul i loftet eller væggen på rette sted.
- 3) Fastgør beslagene.
- 4) Fastgør skinnen på beslagene.

2.1.2. Installation af motoren (Fig B)

- 1) Lås motoren op
- 2) Sæt motorakslen ind i hullet i drivakslen.
- 3) Lås motoren.

2.2. KABELFØRING (Fig C)



Ledningerne, der går gennem metalvæggen, skal være beskyttede og isolerede med en manchette eller beskyttelsesrør.

Fastgør ledningerne, så de ikke kommer i kontakt med en del, der bevæger sig.

Sørg for, at der er adgang til motorens strømforsyningskabel: Det skal let kunne udskiftes.

- Afbryd strømforsyningen fra elnettet.
- Tilslut drevet i overensstemmelse med informationerne i tabellen herunder:

AC kableføring (Fig C1)

	Kabel	100V til 240V
1	Nul	Blå
2	Fase	Brun
3	Jord	Grøn-Gul

DCT kableføring (Fig C2)

1	CCW (åben) INGEN tørkontakt	4	
2		5	Stop - INGEN tørkontakt
3	Almindelig jord	6	CW (luk) INGEN tørkontakt

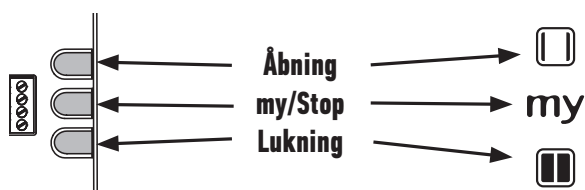
Kompatible betjeninger - Kableføring for betjening (Fig D)

- 1) Indstillingsværktøj
- 2) Centralis IB
- 3) 2 NO (normal åben) tørkontakt

2.3. IDRIFTSÆTTELSE

DCT-indstillingsværktøj

RTS betjeningsboks



2.3.1. Forprogrammering af RTS betjeningsboksen (kun for RTS version) (Fig E)

- 1) Slå strømmen til
- 2) Tryk samtidigt på knapperne **Åbn** og **Luk** på RTS betjeningsboksen: Det motordrevne produkt bevæger sig op og ned, og RTS betjeningsboksen bliver forprogrammeret i motoren.

2.3.2. Justering af endestop

Ved den første betjening for Åbn eller Luk udfører det motordrevne produkt en første vandring for at registrere endestoppositionen.

2.3.3. Kontrol af rotationsretningen (Fig F)

- 1) Tryk på knappen **Åbn** på RTS betjeningsboksen:
 - a) Hvis det motordrevne produkt åbner (a), er rotationsretningen korrekt.
 - b) Hvis det motordrevne produkt lukker (b), er rotationsretningen forkert: Gå til næste punkt.
- 2) Tryk på tasten **my** på RTS betjeningsboksen, indtil det motordrevne produkt bevæger sig: Rotationsretningen er ændret.
- 3) Tryk på knappen **Åbn** på RTS betjeningsboksen for at kontrollere rotationsretningen.

2.3.4. Registrering af RTS fjernbetjeningen (Fig G)

Tryk igen på knappen PROG bag på betjeningsboksen, indtil det motordrevne produkt bevæger sig. Betjeningsboksens adresse bliver registreret permanent.

2.3.5. Justering af Touch bevægelsens følsomhed (Fig H)

- 1) Tryk samtidigt på knapperne **Åbn** og **Luk** på RTS betjeningen, indtil det motordrevne produkt bevæger sig.
- 2) Tryk samtidigt på knapperne **Åbn** og **Luk**, indtil det motordrevne produkt bevæger sig for at skifte fra høj følsomhed til lav følsomhed, til ingen følsomhed og tilbage til høj følsomhed.
- 3) Tryk på knappen **my**, indtil det motordrevne produkt bevæger sig for at bekræfte indstillingen.

2.3.6. Indstilling af torkontaktergonomi: Standardsekvens eller 2-knaps-sekvens (Fig I)

- 1) Tryk samtidigt på knapperne **Åbn**, **Stop** og **Luk** på DCT-indstillingsværktøjet, indtil det motordrevne produkt bevæger sig.
- 2) Tryk samtidigt på knapperne **Stop** og **Luk** på DCT-indstillingsværktøjet, indtil det motordrevne produkt bevæger sig for at ændre ergonomien.

2.4. TIPS OG RÅD ANGÅENDE MONTERING

2.4.1. Spørgsmål angående Movelite™?

Problem	Mulige årsager	Løsninger
Det motordrevne produkt fungerer ikke.	Kablingen er forkert.	Kontrollér, og tilslut strømforsyningen igen
	Betjeningsboksens batteri er svagt.	Kontrollér, om batteriet er svagt, og udskift det om nødvendigt.
	Betjeningsboksen er ikke kompatibel.	Kontrollér kompatibiliteten, og udskift om nødvendigt betjeningsboksen.
	Den anvendte betjeningsboks er ikke registreret i motoren.	Brug en betjeningsboks, der er registreret, eller registrer denne betjeningsboks.

2.4.2. Genjustering af endestop

Efterjustering af endestop for Åbn (Fig J)

- 1) Tryk på knappen **Åbn** for at flytte det motordrevne produkt til det endestop, der skal justeres.
- 2) Tryk samtidigt på knapperne **Åbn** og **Luk** på RTS betjeningen, indtil det motordrevne produkt bevæger sig.
- 3) Tryk på tasten **Åbn** eller **Luk** for at flytte det motordrevne produkt til den ønskede nye position.
- 4) For at bekræfte det nye endestop trykkes på tasten **my/Stop**, indtil det motordrevne produkt bevæger sig.

Efterjustering af endestop for Luk (Fig K)

- 1) Tryk på knappen **Luk** for at flytte det motordrevne produkt til det endestop, der skal justeres.
- 2) Tryk samtidigt på knapperne **Åbn** og **Luk** på RTS betjeningen, indtil det motordrevne produkt bevæger sig.
- 3) Tryk på tasten **Åbn** eller **Luk** for at flytte det motordrevne produkt til den ønskede nye position.
- 4) For at bekræfte det nye endestop trykkes på tasten **my/Stop**, indtil det motordrevne produkt bevæger sig.

2.4.3. Sletning af fjernbetjening fra motorens hukommelse (Fig L)

Denne nulstilling sletter alle lokale betjeningsbokse, dog bliver indstillingerne for endestop og favoritpositionerne bevaret.

For at slette alle programmerede betjeningsbokse skal du med en stift trykke på motorknappen PROG, og holde den inde, indtil det motordrevne produkt bevæger sig to gange.

Alle fjernbetjeninger bliver slettet.

DA

2.4.4. Slette hukommelsen i motoren (Fig M)

Denne nulstilling sletter alle lokale betjeningsbokse, alle sensorene, alle indstillingerne for endestop og reinitialiserer motorstyringens favoritpositioner (my).

For at nulstille motoren skal du ved brug af en stift trykke på motorknappen PROG, og holde den inde, indtil det motordrevne produkt bevæger sig 3 gange.

Alle indstillingerne slettes.

3. BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE

i Denne motor kræver ingen vedligeholdelse

3.1. KNAPPERNE ÅBN OG LUK (Fig N)

Tryk på knappen **Åbn** eller **Luk** vil åbne eller lukke det motordrevne produkt helt.

3.2. STOPFUNKTION (Fig O)

Det motordrevne produkt er i bevægelse.

Udfør et kort tryk på **my**: Det motordrevne produkt stopper automatisk.

3.3. FAVORITPOSITION (my) (Fig P)

Det motordrevne produkt standses.

Udfør et kort tryk på **my**: Det motordrevne produkt sætter sig i bevægelse og stopper i favoritposition (my).

For at ændre eller slette favoritpositionen (my), henvises til kapitlet, "Supplerende indstillinger"

3.4. TILLÆGSINDSTILLINGER

3.4.1. Ændring af favoritpositionen (my) (Fig Q)

1) Placer det motordrevne produkt i den ønskede favoritposition (my).

2) Tryk på **my**, i ≈ 5 sek., indtil det motorstyrede produkt bevæger sig: Den ønskede favoritposition (my) er nu registreret.

3.4.2. Sletning af favoritpositionen (my) (Fig R)

1) Tryk på **my**: Det motordrevne produkt sætter sig i bevægelse og stopper i favoritpositionen (my).

2) Tryk igen på tasten **my**, indtil det motorstyrede produkt bevæger sig: Favoritpositionen (my) er slettet.

3.4.3. Tilføje/slette Somfy betjeningsbokse

Der henvises til den tilhørende brugsvejledning

3.4.4. Ændre motorens rotationsretning (Fig S)

Flyt det motordrevne produkt væk fra endestoppet.

1) Tryk samtidigt på knapperne **Åbn** og **Luk** på RTS betjeningen, indtil det motordrevne produkt bevæger sig.

2) Tryk på knappen **my**, indtil det motordrevne produkt bevæger sig for at skifte rotationsretningen.

3.5. TIPS OG RÅD ANGÅENDE BRUG

3.5.1. Spørgsmål angående Movelite™?

Problem	Mulige årsager	Løsninger
Det motordrevne produkt fungerer ikke.	Betjeningsboksens batteri er svagt.	Kontrollér, om batteriet er svagt, og udskift det om nødvendigt.
	Motoren er i beskyttelsestilstand.	Vent til motoren er afkølet.

Hvis det motordrevne produkt stadig ikke fungerer, skal man kontakte en godkendt installatør inden for motorstyring og automatisering i boliger.

3.5.2. Erstatning af en mistet eller beskadiget Somfy betjeningsboks

For at udskifte en betjeningsboks der er mistet eller beskadiget, skal du kontakte en godkendt Somfy-installatør inden for motorstyring og automatisering i boliger.

4. TEKNISKE OPLYSNINGER

Strømforsyning	100V - 240V
Radiofrekvens	433,42 MHz
Driftstemperatur	0° C til + 60° C
Beskyttelsesindeks	IP 30
Sikkerhedsniveau	Klasse I

Nämä käyttöohjeet koskevat Movelite™ RTS-moottoreiden kaikkia vääntö-/nopeusvaihtoehtoja.

SISÄLLYS

1. Ennakkotiedot	47	3.1. Avaus- ja sulkemispainikkeet	51
1.1 Käyttötarkoitus	47	3.2. STOP-toiminto	51
1.2 Vastuu	47	3.3. Suosikkiasento (my)	51
2. Asennusohjeet	49	3.4. Lisäsäädöt	51
2.1. Asennus	49	3.5. Vinkkejä ja käyttöohjeita	51
2.2. Johdot	49	4. Tekniset tiedot	51
2.3. Käyttöönotto	49		
2.4. Vinkkejä ja asennusohjeita	49		
3. Käyttö ja huolto	50		

1. ENNAKKOTIEDOT

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Movelite™-moottorit on suunniteltu ohjaamaan kaikenlaisia verhoja.

1.2 VASTUU

PAKOLLISET TURVALLISUUSOHJEET

Kaikki SOMFY:n määrittelemän sovellusalueen ulkopuolinen käyttö on kielletty. SOMFY ei ota vastuuta tällaisesta käytöstä tai siitä, että ohjeita ei ole noudatettu. Tämä johtaa myös takuun peruuntumiseen. Mikäli moottorin asennuksessa on ongelmia tai tarvitset lisätietoja, käy sivuilla www.somfy.com tai ota yhteys Somfy-asiantuntijaan.

ASENNUSTA KOSKEVAT TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS: Tärkeitä turvaohjeita. Noudata kaikkia ohjeita, sillä virheellinen asennus voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Anna nämä käyttöohjeet asennuksen jälkeen käyttäjälle.

Moottorin saa asentaa vain kodin automatisoinnin ja motorisoitujen järjestelmien ammattilainen.

Asentajan täytyy kertoa käyttäjälle tarpeesta järjestää motorisoidulle yksikölle ja siihen liittyville lisävarusteille huolto. Hänen on määritettävä huoltoa, vaihtoa tai tarkastusta vaativat osat.

Varmista, että moottorilla varustetun laitteen paino ja koko ovat yhteensopivia määritetyn vääntömomentin ja määritetyn käyttöajan kanssa. Saat nämä tiedot Somfy edustajalta.

Käytä ainoastaan SOMFY:n ilmoittamia yksikköihin sopivia lisävarusteita (verhokiskot, kannakkeet jne.). Lisävarusteiden osanumerot saat SOMFY-edustajaltasi.

Varmista SOMFY-oppaista, mitkä käyttölaitteet sopivat valittuun moottoriin.

Kiinteiden hallintalaitteiden tulee olla suoraan näkyvillä asennuksen jälkeen.

Sopivan moninapaisen kytkimen tulee olla liitettynä kiinteään kaapelointiin yläpuolelle kaapelointisääntöjen mukaisesti.

FI

Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava toiseen samanlaiseen. Jos johtoa ei voi irrottaa, palauta laite jälleenmyyjälle vaaran välttämiseksi. Sähköiskuriskin vähentämiseksi laite vaatii kunnollisen maadoituksen. Joissakin moottoriversioissa on maadoitettu pisteke, jossa on kolmas kosketin (maadoitus). Tämä pisteke sopii vain maadoitettuun pistorasiaan. Jos pisteke ei sovi pistorasiaan, pyydä sähköasentaja asentamaan oikeanlainen pistorasia. Älä muuntele pistoketta millään tavoin.

Painike tulee sijoittaa niin, että moottoriosaan on suora yhteys, mutta kuitenkin erilleen liikkuvista osista. Se on asennettava vähintään 1,5 m korkeuteen ja siten, että ihmiset eivät pääse siihen käsiksi.

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS: Tärkeitä turvaohjeita. Ihmisten turvallisuuden vuoksi on tärkeää noudattaa näitä turvaohjeita.

Säilytä nämä ohjeet.

VAROITUS: Moottorin virtalähde on kytkettävä pois päältä, kun moottoria puhdistetaan, huolletaan tai kun siihen vaihdetaan osia.

Asentajasi tulee kertoa sinulle tarvittavista huolloista.

Älä anna lasten leikkiä painikkeilla. Pidä kaukosäätimet poissa lasten ulottuvilta.

Tarkkaile moottorilla varustettua laitetta, kun se liikkuu, ja varmista, että ihmisiä ei ole moottorilla varustetun laitteen läheisyydessä ennen kuin se on täysin auki.

Moottorin virtalähde on kytkettävä pois päältä, kun moottoria puhdistetaan, huolletaan tai kun siihen vaihdetaan osia.

Tarkasta usein, että asennelma on tasapainossa eivätkä kaapelit ja jouset ole kuluneet tai vaurioituneet. Älä käytä moottoria, jos se tarvitsee korjausta tai huoltoa.

Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt jotka eivät fyysisiltä, aistillisilta tai henkisiltä kyvyiltään ole riittävän kehittyneitä tai joilta puuttuu laitteen käyttöön tarvittava riittävä kokemus tai tieto, jos kyseisiä henkilöitä valvotaan laitteen käytössä tai heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on antanut heille riittävät ohjeet laitteen käyttöä varten.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Ennen moottorin asentamista poista kaikki tarpeettomat johdot ja poista käytöstä kaikki varusteet, joita ei tarvita moottorikäyttöisessä toiminnossa.

Jos moottorissa on käsitoiminen irrotus, asenna painike siten, että se on alle 1,8 m korkeudessa.

LpA ≤70 dB(A).




Valmistajana SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES ilmoittaa täten, että tässä käyttöohjeessa kuvattu moottori, jonka jännite on 230 V ~ 50 Hz ja jota käytetään tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla, on sovellettavien Euroopan unionin direktiivien ja erityisesti konedirektiivin 2006/42/EY ja radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa osoitteessa www.somfy.com/ce.

Christian Rey, tyypinhyväksyntäasioiden vastuuhenkilö, joka toimii toimitusjohtajan nimissä, Cluses, 01/2018.

 Turvallisuusvaroitus!

 Huomio!

 Tietoja

 Kuva sivulla 122.

2. ASENNUSOHJEET



Movelite™-moottorin asentavan asuintilojen moottoroinnin ja automatisoinnin ammattilaisen on **ehdottomasti** noudatettava näitä ohjeita.

Älä koskaan pudota moottoria, iske sitä, poraa siihen reikiä tai upota sitä veteen.

Asenna jokaiseen moottoriin oma ohjauskytkimensä.

2.1. ASENNUS

2.1.1. Kiskon asennus (kuva A)

- 1) Merkitse kannakkeiden kohta.
- 2) Poraa kattoa tai seinää oikeista kohdista.
- 3) Kiinnitä kannakkeet.
- 4) Kiinnitä kisko kannakkeisiin.

2.1.2. Moottorin asennus (kuva B)

- 1) Avaa moottorin lukitus
- 2) Aseta moottorin akseli käyttöpyörän reikään.
- 3) Lukitse moottori.

2.2. JOHDOT (kuva C)



Metallisen rakenteen kautta kulkevat kaapelit on suojattava ja eristettävä joko holkillla tai kotelolla.

Kiinnitä kaapelit, jotta ne eivät kosketa liikkuvaa osaa.

Jätä moottorin virransyöttökaapeli niin, että siihen pääsee käsiksi: se on voitava vaihtaa helposti.

- Katkaise virransyöttö.
- Kytke moottori alla olevan taulukon tietojen mukaan:

AC-johdotus (kuva C1)

	Johto	100 V - 240 V
1	Neutraali	Sininen
2	Vaihe	Ruskea
3	Maa	Vihreä/Keltainen

DCT-johdotus (kuva C2)

1	CCW (avoin) normaalisti avautuva potentiaalivapaa kärki	4	
2		5	Seis - normaalisti avautuva potentiaalivapaa kärki
3	Maadoitus yhteinen	6	CW (kiinni) normaalisti avautuva potentiaalivapaa kärki

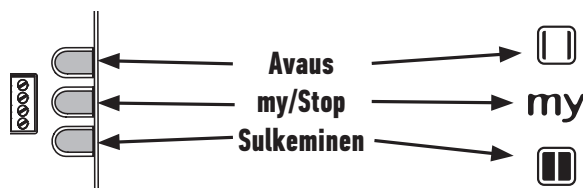
Yhteensopivat säätimet - säätimen kytkentä (kuva D)

- 1) Säätölaite
- 2) Centralis IB
- 3) 2 NO (Normally Open) normaalisti avautuvaa potentiaalivapaata kärkeä

2.3. KÄYTTÖÖNOTTO

DCT-säätölaite

RTS-kaukosäädin



2.3.1. RTS-kaukosäätimen (vain RTS-versio) esiohjelmointi (kuva E)

- 1) Kytke virransyöttö
- 2) Paina **Avaa-** ja **Sulje-**painikkeita RTS-kaukosäätimessä samaan aikaan: Moottoroitu laite liikkuu ylös ja alas ja RTS-kaukosäädin ohjelmoidaan moottoriin tai poistetaan siitä.

2.3.2. Ylä- ja alarajojen säädöt

Kun moottoroitu laite saa ensimmäisen avaa- tai sulje-käskyn, se yrittää tallentaa momenttiraja-asennon ensimmäisen kerran.

2.3.3. Pyörimissuunnan tarkastus (kuva F)

- 1) Paina **Avaa**-painiketta RTS-kaukosäätimessä:
 - a) Jos moottoroitu laite (a) avautuu, pyörimissuunta on oikea.
 - b) Jos moottoroitu laite sulkeutuu (b), pyörimissuunta on virheellinen. Siirry seuraavaan vaiheeseen.
- 2) Paina painiketta **my** RTS-kaukosäätimessä, kunnes moottoroitu laite liikkuu. Pyörimissuunta on muutettu.
- 3) Paina **Avaa**-painiketta RTS-kaukosäätimessä tarkastaaksesi pyörimissuunnan.

2.3.4. RTS-kaukosäätimen tallennus (kuva G)

Paina **PROG**-painiketta kaukosäätimen takana kunnes moottoroitu laite liikkuu. Kaukosäätimen osoite tallennetaan pysyvästi.

2.3.5. Kosketusherkkyden säätö (kuva H)

- 1) Paina RTS-kaukosäätimen **Avaa**- ja **Sulje**-painikkeita samanaikaisesti, kunnes moottoroitu tuote liikkuu.
- 2) Paina **Avaa**- ja **Sulje**-painiketta samanaikaisesti, kunnes moottoroitu tuote liikkuu ja asetukset vaihtuu suuresta herkkyydestä pieneen herkkyyteen, ei kosketusherkkyttä -tilaan ja takaisin suureen herkkyyteen.
- 3) Vahvasta asetusta painamalla **my**-painiketta, kunnes moottoroitu tuote liikkuu.

2.3.6. Kytkimien ergonomian asetus: Vakio tai kaksi painiketta jaksottain (kuva I)

- 1) Paina DCT-säätölaitteen **Avaa**-, **Stop**- ja **Sulje**-painikkeita samanaikaisesti, kunnes moottoroitu tuote liikkuu.
- 2) Paina DCT-säätölaitteen **Stop**- ja **Sulje**-painikkeita samanaikaisesti, kunnes moottoroitu tuote liikkuu ergonomiamuutoksen tekemistä varten.

2.4. VINKKEJÄ JA ASENNUSOHJEITA

2.4.1. Kysyttävää moottorista Movelite™?

Vika	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Moottori ei toimi.	Kaapelointi on virheellinen.	Tarkasta ja kytkte virransyöttö uudelleen.
	Kaukosäätimen paristo on heikko.	Tarkasta, onko paristo heikko ja vaihda se tarvittaessa.
	Ohjauksetkin ei ole yhteensopiva.	Tarkasta yhteensopivuus ja vaihda ohjauksetkin tarvittaessa.
	Moottoriin ei ole tallennettu käytettyä kaukosäädintä.	Käytä tallennettua kaukosäädintä tai tallenna käytössä oleva kaukosäädin.

2.4.2. Raja-asentojen uudelleensäätö

Auki-raja-asennon uudelleensäätö (kuva J)

- 1) Paina **Avaa**-painiketta siirtääksesi moottoroidun tuotteen uudelleensäätöä varten raja-asentoon.
- 2) Paina RTS-kaukosäätimen **Avaa**- ja **Sulje**-painikkeita samanaikaisesti, kunnes moottoroitu tuote liikkuu.
- 3) Paina **Avaa**- tai **Sulje**-painiketta siirtääksesi moottoroidun laitteen haluamaasi uuteen asentoon.
- 4) Kun haluat vahvistaa uuden raja-asennon, paina painiketta **my/Stop**, kunnes moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen.

Suljettu-raja-asennon uudelleensäätö (kuva K)

- 1) Paina painiketta **Sulje**, kun haluat viedä moottoroidun laitteen raja-asentoon säätöä varten.
- 2) Paina RTS-kaukosäätimen **Avaa**- ja **Sulje**-painikkeita samanaikaisesti, kunnes moottoroitu tuote liikkuu.
- 3) Paina **Avaa**- tai **Sulje**-painiketta siirtääksesi moottoroidun laitteen haluamaasi uuteen asentoon.
- 4) Kun haluat vahvistaa uuden raja-asennon, paina painiketta **my/Stop**, kunnes moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen.

2.4.3. Kaukosäätimen poisto moottorin muistista (kuva L)

Tämä nollaus poistaa kaikki paikalliset kaukosäätimet, mutta raja-asentojen säädöt ja muistiin tallennetut suosikkiasennot säilyvät muistissa.

Kun haluat poistaa kaikki ohjelmoidut kaukosäätimet, paina **PROG**-painiketta tapin avulla niin kauan, kunnes moottoroitu tuote liikkuu kaksi kertaa.

Kaikki kaukosäätimet on poistettu.

2.4.4. Moottorin muistin tyhjennys (kuva M)

Tämä nollaus poistaa kaikki kaukosäätimet, sensorit, ääriasetojen asetukset ja palauttaa suosikkiasennon (my) alkuperäisasetukset.

Nollaa moottori painamalla PROG-painiketta tapin avulla niin kauan, kunnes moottoroitu tuote liikkuu kolme kertaa. Kaikki asetukset on pyyhitty pois.

3. KÄYTTÖ JA HUOLTO

 Tätä moottoria ei tarvitse huoltaa

3.1. AVAA- JA SULJE-PAINIKKEET (kuva N)

Kun painat **Avaa-** tai **Sulje-**painiketta, moottorilla varustettu laite avautuu tai sulkeutuu kokonaan.

3.2. STOP-TOIMINTO (kuva O)

Moottori on liikkeessä.

Paina lyhyesti **my**-painiketta: moottorilla varustettu laite pysähtyy automaattisesti.

3.3. SUOSIKKIASENTO (my) (kuva P)

Moottoroitu laite pysähtyy.

Paina lyhyesti **my**-painiketta: moottoroitu tuote lähtee liikkeelle ja pysähtyy suosikkiasentoon (my).

Kun haluat muokata suosikkiasentoa (my) tai poistaa sen, katso kappale "Lisäasetukset"

3.4. LISÄSÄÄDÖT

3.4.1. Suosikkiasennon (my) muuttaminen (kuva Q)

1) Aseta moottoroitu laite haluamaasi suosikkiasentoon (my).

2) Paina **my**-painiketta noin viisi sekuntia, kunnes moottoroitu tuote liikkuu: haluamasi suosikkiasento (my) on tallennettu.

3.4.2. Suosikkiasennon (my) poisto (kuva R)

1) Paina **my**: moottoroitu tuote alkaa liikkua ja pysähtyy suosikkiasentoon (my).

2) Paina uudelleen **my**-painiketta, kunnes moottoroitu laite liikkuu: suosikkiasento (my) on poistettu.

3.4.3. Somfy-kaukosäätimien lisääminen/poisto

Katso vastaava käyttöopas

3.4.4. Moottorin pyörimissuunnan muuttaminen (kuva S)

Siirrä moottoroitu laite pois ylä- ja alaraja-asennosta.

1) Paina RTS-kaukosäätimen **Avaa-** ja **Sulje-**painikkeita samanaikaisesti, kunnes moottoroitu tuote liikkuu.

2) Paina **my**-painiketta, kunnes moottoroitu tuote liikkuu vastakkaiseen pyörimissuuntaan.

3.5. VINKKEJÄ JA KÄYTTÖOHJEITA

3.5.1. Kysyttävää moottorista Movelite™?

Vika	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Moottori ei toimi.	Kaukosäätimen paristo on heikko.	Tarkasta, onko paristo heikko ja vaihda se tarvittaessa.
	Moottori on kuumentamisen estotilassa.	Odota, kunnes moottori jäähtyy.

Jos moottori ei edelleenkaan toimi, ota yhteys asuintilojen motorisoinnin ja automatisoinnin ammattilaiseen.

3.5.2. Kadonneen tai rikkoutuneen Somfy kaukosäätimen vaihto

Kun haluat vaihtaa kadonneen tai rikkoutuneen kaukosäätimen, ota yhteys Somfy asuintilojen motorisoinnin ja automatisoinnin ammattilaiseen.

4. TEKNISET TIEDOT

Virransyöttö	100 V - 240 V
Radiotaajuus	433,42 MHz
Käyttölämpötila	0 °C...+ 60 °C
Kotelointiluokitus	IP 30
Turvallisuustaso	Luokka I

INNEHÅLL

1. Inledande information	52	3. Användning och underhåll	56
1.1 Användningsområde	52	3.1. Knapparna Öppna och Stäng	56
1.2 Ansvar	52	3.2. STOPP-funktion	56
2. Installation	54	3.3. Mellanläge (my)	56
2.1. Montering	54	3.4. Övriga inställningar	56
2.2. Kabelanslutning	54	3.5. Tips och råd vid användning	56
2.3. Idrifttagning	54	4. Tekniska data	56
2.4. Tips och råd vid installationen	55		

1. INLEDANDE INFORMATION

1.1 ANVÄNDNINGSMÅL

Motorn Movelite™ är avsedd för motorstyrning av alla typer av gardinskenor

1.2 ANSVAR

OBLIGATORISKA SÄKERHETSANVISNINGAR

Endast de användningsområden som SOMFY anger är godkända. SOMFY kan inte hållas ansvariga för annan användning, eller för användning som inte följer anvisningarna. Sådana fall leder också till att garantin upphör att gälla. Kontakta Somfy eller besök webbplatsen www.Somfy.com om du behöver hjälp vid installationen av motorn, eller annan information.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR INSTALLATION

VARNING: Viktiga säkerhetsanvisningar. Följ alla anvisningar.

Felaktig installation kan leda till allvarliga personskador.

Ge dessa anvisningar till användaren efter installation.

Motorn måste installeras av en installatör med erforderlig kunskap om motorstyrda system och hemelektronik för automatisering.

Installatören måste informera användaren om det underhåll som den motordrivna enheten och dess tillbehör kräver. Installatören ska indikera de delar som fordrar underhåll, de som behöver bytas och de som ska kontrolleras.

Se till att vikten och måtten på produkten som ska motorstyras är kompatibla med det nominella vridmomentet och den nominella drifttiden. Din Somfy-kontakt tillhandahåller den här informationen.

Använd endast tillbehör (gardinskenor, fästen etc.) som SOMFY har angett som lämpliga. Din SOMFY-kontakt tillhandahåller tillbehörens artikelnummer.

Kontrollera i SOMFY-dokumentationen att fjärrkontrollen är kompatibel med valt manöverdon.

Fasta styranordningar ska vara väl synliga efter installation.

Ett lämpligt flerpolutkopplingsdon måste monteras uppströms i det fasta kablaget enligt kabeldragningsreglerna.

Om strömkabeln är skadad måste den ersättas med en identisk kabel. Om det inte går att ta bort kabeln ska du returnera motorn till eftermarknadsavdelningen för att undvika olyckor. För att minska risken för stötar måste utrustningen vara korrekt jordad. Vissa motorversioner har jordad elkontakt, med ett tredje jordningsstift. Denna typ av kontakt passar bara i jordade eluttag. Låt en behörig elektriker installera ett korrekt uttag om kontakten inte passar det uttag som finns. Andra inte kontakten på något sätt.

Manöverelementet till en strypspänningsbrytare ska sitta inom synhåll för den drivna delen men på säkert avstånd från rörliga delar. Det ska installeras på en höjd av minst 1,5 m och vara oåtkomligt för allmänheten.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING: Viktiga säkerhetsanvisningar. Det är viktigt för allas säkerhet att man läser dessa anvisningar i deras helhet. Spara dessa anvisningar.

VARNING: Drivenheten ska kopplas loss från strömkällan vid rengöring, underhåll och när man byter ut delar.

-Installatören ska informera dig om eventuellt underhåll. Låt inte barn leka med fasta styrordningar. Förvara fjärrkontroller utom räckhåll för barn. Håll den motordrivna installationen under uppsikt när den är i rörelse och håll personer borta från den motordrivna installationen tills den är helt utfälld. Motorn ska kopplas bort från strömkällan vid rengöring, underhåll samt vid byte av delar. Installationen ska undersökas ofta med avseende på obalans och tecken på slitage hos kablar och fjädrar. Den får inte användas om den behöver repareras eller justeras. Den här utrustningen kan användas av barn från åtta år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer med otillräcklig erfarenhet och kunskap, om dessa personer övervakas och instrueras om säker användning av utrustningen och är medvetna om farorna förbundna med utrustningen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om dessa inte övervakas. Barn får inte leka med utrustningen. Innan du installerar motorn, ta bort onödiga sladdar och avaktivera utrustning som inte behövs för motordriven funktion. Om motorn är utrustad med en manuell frikopplingsanordning ska dess manöverelement installeras på en höjd under 1,8 m. $L_pA \leq 70$ dB(A).



Härmed intygar SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES i sin roll som tillverkare att den motor som omfattas av dessa anvisningar, märkt för matning med 230 V-50 Hz och som används enligt dessa anvisningar, uppfyller de viktigaste kraven i tillämpliga europeiska direktiv, då särskilt maskindirektivet 2006/42/EG och radiodirektivet 2014/53/EU.

Hela EU-försäkran om överensstämmelse finns på internetadressen www.somfy.com/ce.

Christian Rey, ansvarig för standardisering, som handlar i avdelningsdirektörens namn, Cluses, 01/2018.

 Bild finns på sidan 122.

2. INSTALLATION



Anvisningar som **måste** följas av den fackman inom motor- och automatiseringsutrustning för hem som installerar Movelite™-motor.

Motorn får aldrig tappas, skakas, öppnas eller sänkas ner i vätska.

Installera en separat fjärrkontroll för varje motor.

2.1. MONTERING

2.1.1. Installation av skena (fig. A)

- 1) Markera fästenas position.
- 2) Gör hål i taket eller väggen på rätt ställen.
- 3) Sätt fast fästena.
- 4) Sätt fast skenan på fästena.

2.1.2. Installation av motorn (fig. B)

- 1) Lås upp motorn.
- 2) För in motoraxeln i drivtrissans hål.
- 3) Lås motorn.

2.2. KABLAGE (fig. C)



Kablar som dras genom en metallvägg måste skyddas och isoleras med en krage eller muff.

Fäst upp kablarna så att de inte tar i rörliga delar.

Se till att motorns strömkabel är åtkomlig: den ska vara enkel att byta.

- Koppla från strömmen.
- Anslut motorn enligt informationen i tabellen nedan:

AC-kablage (fig. C1)

	Kabel	100 till 240 V
1	Neutral	Blå
2	Fas	Brun
3	Jord	Gul/grön

DCT-kablage (fig. C2)

1	CCW (öppna) normalt öppen potentialfri kontakt	4	
2		5	Stopp – normalt öppen potentialfri kontakt
3	Gemensam jord	6	CW (stäng) normalt öppen potentialfri kontakt

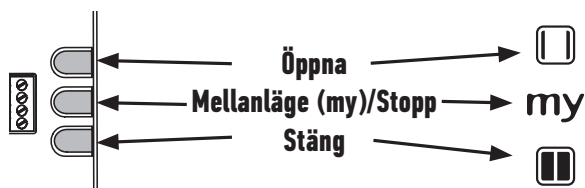
Kompatibla kontroller – kontrollkablage (fig. D)

- 1) Inställningsverktyg
- 2) Centralis IB
- 3) Två normalt öppna (NO) potentialfria kontaktbrytare

2.3. IDRIFTTAGNING

DCT-inställningsverktyg

RTS-fjärrkontroll



2.3.1. Förprogrammering av RTS-fjärrkontrollen (gäller endast RTS-versioner) (fig. E)

- 1) Slå på strömmen.
- 2) Tryck samtidigt på knapparna **Öppna** och **Stäng** på RTS-fjärrkontrollen: Den motordrivna produkten rör sig uppåt och nedåt och RTS-fjärrkontrollen förprogrammeras i motorn.

2.3.2. Inställning av gränslägen

När man trycker på Öppna eller Stäng för första gången gör den motordrivna produkten en första rörelse då stopplägena registreras.

2.3.3. Kontrollera rotationsriktningen (fig. F)

- Tryck på knappen **Öppna** på RTS-fjärrkontrollen:
 - Om den motordrivna produkten öppnas (a) är rotationsriktningen korrekt.
 - Om den motordrivna produkten stängs (b) är rotationsriktningen felaktig. Gå till följande steg.
- Tryck på knappen **my** på RTS-fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten rör sig. Rotationsriktningen har ändrats.
- Tryck på knappen **Öppna** på RTS-fjärrkontrollen och kontrollera rotationsriktningen.

2.3.4. Registrera RTS-fjärrkontrollen (fig. G)

Tryck på PROG-knappen på baksidan av RTS-fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten rör sig. Fjärrkontrollens adress är nu permanent registrerad.

2.3.5. Justering av touch-funktionens känslighet (fig. H)

- Tryck på knapparna **Öppna** och **Stäng** på RTS-fjärrkontrollen samtidigt tills den motordrivna produkten rör sig.
- Tryck samtidigt på knapparna **Öppna** och **Stäng** tills den motordrivna produkten rör sig och växlar från hög känslighet till låg känslighet, till ingen touch-funktion och tillbaka till hög känslighet.
- Tryck på knappen **my** tills den motordrivna produkten bekräftar inställningen genom att röra sig.

2.3.6. Ergonomiinställning för potentialfri kontakt: Standard eller 2-knappssekvens (fig. I)

- Tryck på knapparna **Öppna**, **Stopp** och **Stäng** på DCT-inställningsverktyget samtidigt tills den motordrivna produkten rör sig.
- Tryck på knapparna **Stopp** och **Stäng** på fjärrkontrollen samtidigt tills den motordrivna produkten rör sig för att ändra ergonomiinställningen.

2.4. TIPS OCH RÅD VID INSTALLATIONEN

2.4.1. Frågor om Movelite™?

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Den motordrivna produkten fungerar inte.	Defekt kablage.	Kontrollera och anslut transformatorn igen
	Batteriet i fjärrkontrollen är för dåligt laddat.	Kontrollera om batteriet är svagt och byt det vid behov.
	Fjärrkontrollen är inte kompatibel med systemet.	Kontrollera kompatibiliteten och byt fjärrkontrollen vid behov.
	Fjärrkontrollen har inte programmerats in i motorn.	Använd en inprogrammerad fjärrkontroll eller programmera in den här fjärrkontrollen.

2.4.2. Nyinställning av gränslägen

Justering av gränsläget för Öppna (fig. J)

- Tryck på knappen **Öppna** så att den motordrivna produkten når det gränsläge som ska justeras.
- Tryck på knapparna **Öppna** och **Stäng** på RTS-fjärrkontrollen samtidigt tills den motordrivna produkten rör sig.
- Tryck på knappen **Öppna** eller **Stäng** så att den motordrivna produkten flyttas till den nya önskade positionen.
- Bekräfta det nya gränsläget genom att trycka på knappen **my/Stopp** tills den motordrivna produkten rör sig.

Justering av gränsläget för Stäng (fig. K)

- Tryck på knappen **Stäng** så att den motordrivna produkten når det gränsläge som ska justeras.
- Tryck på knapparna **Öppna** och **Stäng** på RTS-fjärrkontrollen samtidigt tills den motordrivna produkten rör sig.
- Tryck på knappen **Öppna** eller **Stäng** så att den motordrivna produkten flyttas till den nya önskade positionen.
- Bekräfta det nya gränsläget genom att trycka på knappen **my/Stopp** tills den motordrivna produkten rör sig.

2.4.3. Radera fjärrkontrollen från motorns minne (fig. L)

Återställningen raderar alla lokala fjärrkontroller, men inställningarna för gränslägen och mellanläget sparas.

Om du vill radera alla programmerade fjärrkontroller, använd ett spetsigt föremål och tryck på och håll in motor-PROG-knappen tills den motordrivna produkten rör sig två gånger.

Alla fjärrkontroller har nu raderats.

SV

2.4.4. Radering av motorns minne (fig. M)

Den här nollställningen tar bort alla fjärrkontroller, givare och inställningar av gränslägen och återinitierar motorns mellanläge (my).

Återställ motom genom att trycka in och hålla ner PROG-knappen tills den motordrivna produkten rör sig tre gånger. Alla inställningar raderas.

3. ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

 Motorn kräver inget underhåll

3.1. KNAPPARNA ÖPPNA OCH STÄNG (fig. N)

När man trycker på knappen **Öppna** eller **Stäng** öppnas eller stängs den motordrivna produkten helt.

3.2. STOPP-FUNKTION (fig. O)

Den motordrivna produkten är i rörelse.

Tryck kort på **my**: den motordrivna produkten stannar automatiskt.

3.3. MELLANLÄGE (my) (fig. P)

Den motordrivna produkten står stilla.

Tryck kort på **my**: den motordrivna produkten börjar röra sig och stannar i mellanläget (my).

För att ändra eller ta bort mellanläget (my), se kapitlet "Extrainställningar"

3.4. EXTRAINSTÄLLNINGAR

3.4.1. Ändring av mellanläget (my) (fig. Q)

1) Placera den motordrivna produkten i önskat mellanläge (my).

2) Tryck på **my** i cirka 5 sekunder, tills den motordrivna produkten rör sig: det önskade mellanläget (my) är programmerat.

3.4.2. Borttagning av mellanläget (my) (fig. R)

1) Tryck på **my**: den motordrivna produkten börjar röra sig och stannar i mellanläget (my).

2) Tryck på **my** igen tills den motordrivna produkten rör sig: Mellanläget (my) tas bort.

3.4.3. Lägga till/ta bort Somfy-fjärrkontroller

Se motsvarande bruksanvisning

3.4.4. Ändring av motorns rotationsriktning (fig. S)

Kör den motordrivna produkten bort från gränslägena.

1) Tryck på knapparna **Öppna** och **Stäng** på RTS-fjärrkontrollen samtidigt tills den motordrivna produkten rör sig.

2) Tryck på knappen **my** tills den motordrivna produkten ändrar rotationsriktning genom att röra sig.

3.5. TIPS OCH RÅD VID ANVÄNDNING

3.5.1. Frågor om Movelite™?

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Den motordrivna produkten fungerar inte.	Batteriet i fjärrkontrollen är för dåligt laddat.	Kontrollera om batteriet är svagt och byt det vid behov.
	Motom är i värmeskyddsläge.	Vänta tills motom har svalnat.

Om produkten fortfarande inte fungerar, kontakta en fackman inom motor- och automatiseringsutrustning för hem.

3.5.2. Byte av en defekt eller borttappad Somfy-fjärrkontroll

För byte av en defekt eller borttappad fjärrkontroll, kontakta en Somfy-auktorerad fackman inom motor- och automatiseringsutrustning för hem.

4. TEKNISKA DATA

Strömtillförsel	100-240 V
Radiofrekvens	433,42 MHz
Användningstemperatur	0 °C till +60 °C
Kapslingsklass	IP 30
Säkerhetsnivå	Klass I

Denne bruksanvisningen gjelder for alle Movelite™ RTS-motorer, med alle dreiemoment/omdreiningshastigheter.

INNHold

1. Forhåndsinformasjon	57	3. Bruk og vedlikehold	61
1.1 Bruksområde	57	3.1. Knappene Åpne og Lukk	61
1.2 Ansvar	57	3.2. Stoppfunksjon	61
2. Installasjon	59	3.3. Favorittposisjon (my)	61
2.1. Montering	59	3.4. Tilleggsinnstillinger	61
2.2. Kabling	59	3.5. Tips og råd om bruk	61
2.3. Idriftsetting	59	4. Tekniske data	61
2.4. Tips og råd om installasjon	60		

1. FORHÅNDSINFORMASJON

1.1 BRUKSOMRÅDE

Movelite™-motoren er konstruert for å drive alle typer gardinskiner

1.2 ANSVAR

OBLIGATORISKE SIKKERHETSANVISNINGER

Enhver bruk utenfor det bruksområdet som er fastsatt av SOMFY betraktes som ikke-forskriftsmessig bruk. SOMFY fraskriver seg ethvert ansvar ved slik bruk eller dersom disse sikkerhetsanvisningene ikke følges. Dette medfører også at garantien opphører. Hvis det dukker opp spørsmål under installasjon av motoren eller du ønsker tilleggsopplysninger, kan du besøke oss på nettstedet www.Somfy.com. Du kan også ta kontakt med en SOMFY-forhandler.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER VED INSTALLASJON

ADVARSEL! Viktige sikkerhetsanvisninger. Følg alle anvisninger.

Feil installasjon kan føre til alvorlige personskader.

Gi denne bruksanvisningen til brukeren etter installasjon.

Motoren må installeres av en autorisert installatør.

Installatøren skal informere brukeren om behovet for vedlikehold av motoren med tilbehør. Installatøren skal opplyse kunden om hvilke deler som krever vedlikehold, utskifting og/eller kontroll.

Forsikre om at vekten og dimensjonene til produktet som skal drives, er forenlig med nominelt dreiemoment og nominell driftstid time. Denne informasjonen kan fås ved henvendelse til din Somfy-forhandler.

Bruk kun tilbehør (gardinskiner, fester osv.) som SOMFY har godkjent for bruk sammen med enheten. Varenumre for tilbehør får du hos din SOMFY-forhandler.

Kontroller i SOMFY-dokumentasjonen at fjernkontrollen(e) er kompatibel med den valgte aktuatoren.

Faste betjeningselementer skal være godt synlige etter installasjonen.

En egnet flerpolet bryterenheter må monteres lenger oppe i strømforsyningen i samsvar med gjeldende installasjonsforskrifter.

NO

Hvis tilførselsledningen er skadet, må den skiftes ut med en identisk ledning. Hvis ledningen ikke kan fjernes, må motoren returneres til salgsavdelingen, slik at fare unngås. Utstyret må jordes for å redusere risikoen for elektrisk støt. Enkelte motorversjoner har et jordet støpsel med en tredje stift (jording). Dette støpslet passer bare i jordede stikkontakter. Hvis støpslet ikke passer i kontakten, må du få en elektriker til å installere riktig type stikkontakt. Støpslet må ikke endres!

Aktuatorelementet til en AV-bryter skal plasseres med direkte sikt til delen som drives, men med avstand til bevegelige deler. Det må monteres i en høyde på minimum 1,5 m og ikke være tilgjengelig for uvedkommende.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL! Viktige sikkerhetsanvisninger. Det er viktig for personsikkerheten at disse anvisningene følges.

Ta vare på disse anvisningene.

ADVARSEL! Motoren må kobles fra strømkilden før rengjøring, vedlikehold og utskifting av deler.

- Installatøren bør informere deg om nødvendig vedlikehold. La ikke barn leke med de faste betjeningsenhetene. Oppbevar fjernkontrollene utilgjengelig for barn. Hold øye med den motordrevne installasjonen under bevegelse, og sørg for at ingen personer befinner seg i området før bevegelsen er fullført. Motoren skal kobles fra strømforsyningen før rengjøring og vedlikehold, og før utskifting av deler. Undersøk installasjonen ofte for ubalanse og for slitasje og skade på ledninger og fjærer. Må ikke brukes hvis reparasjon eller justering er nødvendig. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis bruken skjer under tilsyn eller de har fått instruksjoner om trygg bruk av produktet, og forstår farene som er forbundet med bruken. Rengjøring og vedlikehold som utføres av kunden skal ikke foretas av barn uten at dette skjer under tilsyn. Barn må ikke leke med produktet. Før installasjon av motoren må du fjerne alle unødvendige ledninger og deaktivere alt utstyr som ikke trengs til den motorstyrte driften. Hvis motoren er utstyrt med en manuell utkobling, skal aktuatordelen monteres i en høyde på under 1,8 m. $L_pA \leq 70 \text{ dB(A)}$.



SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES erklærer herved at motoren beskrevet i denne bruksanvisningen, merket for å forsynes med 230 V ~ 50 Hz og brukt som angitt i denne bruksanvisningen, er i samsvar med de viktigste kravene i de relevante EU-direktivene, og særlig maskindirektivet 2006/42/EF og radiodirektivet 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen finnes tilgjengelig på www.somfy.com/ce.
Christian Rey, godkjenningsansvarlig, på vegne av daglig leder, Cluses, 01/2018



Sikkerhetsvarsel!



NB!



Informasjon



Illustrasjonen står på side 122.

2. INSTALLASJON



Disse instruksene må **alltid** følges av fagfolkene innenfor motorisering og boligautomasjon under installasjon av Movelite™-motoren.

Motoren må ikke slippes ned, stikkes hull i, legges i væske eller utsettes for støt.
Installer en separat fjernkontroll for hver motor.

2.1. MONTERING

2.1.1. Montering av skinnen (fig A)

- 1) Merk av plasseringen av festene.
- 2) Bor hull i taket eller veggen på de riktige stedene.
- 3) Sett fast festene.
- 4) Monter skinnen på festene.

2.1.2. Montering av motoren (fig B)

- 1) Lås opp motoren
- 2) Sett motorakselen inn i hullet i drivhullet.
- 3) Lås motoren.

2.2. KABLING (fig C)



Kabler som går gjennom en metallvegg, må være beskyttet og isolert av en muffe eller hylse.

Fest kablene for å unngå all berøring med en del i bevegelse.

Sørg for at strømkabelen til motoren er lett tilgjengelig: Den må være enkel å skifte ut.

- Slå av strømforsyningen.
- Koble til motoren som vist i tabellen nedenfor:

AC-kabling (fig C1)

	Ledning	100 V til 240 V
1	Nulleleder	Blå
2	Strømførende	Brun
3	Jording	Grønn-Gul

DCT-kabling (fig C2)

1	CCW (Åpne) INGEN tørrkontakt	4	
2		5	Stopp - Ingen tørrkontakt
3	Fellesjording	6	CW (Lukk) INGEN kontakt

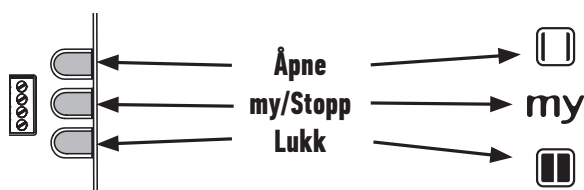
Kompatible kontrollere - kabling av kontroll (fig D)

- 1) Innstillingsverktøy
- 2) Centralis IB
- 3) 2 NO (normalt åpen bryter) tørrkontaktbryter

2.3. IDRIFTSETTING

DCT-innstillingsverktøy

RTS-fjernkontroll



2.3.1. Programmering av RTS-fjernkontrollen (gjelder bare RTS-versjon) (fig E)

- 1) Slå på strømmen
- 2) Trykk samtidig på knappene **Åpne** og **Lukk** på RTS-fjernkontrollen: Det motoriserte produktet gjør en opp- og ned-bevegelse, og RTS-fjernkontrollen er lagret i motoren.

NO

2.3.2. Innstilling av endeveisposisjoner

Ved første åpne- eller lukkekommando gjør det motoriserte produktet en første bevegelse for å registrere posisjonen for hardt stopp.

2.3.3. Kontroll av rotasjonsretningen (fig F)

- 1) Trykk på knappen **Åpne** på RTS-fjernkontrollen:
 - a) Hvis det motoriserte produktet åpnes (a), er rotasjonsretningen riktig.
 - b) Hvis det motoriserte produktet lukkes (b), er rotasjonsretningen feil: Fortsett med neste punkt.
- 2) Trykk på knappen **my** på RTS-fjernkontrollen helt til det motoriserte produktet gjør en bevegelse: Rotasjonsretningen er endret.
- 3) Trykk på knappen **Åpne** på RTS-fjernkontrollen for å kontrollere rotasjonsretningen.

2.3.4. Lagring av RTS-fjernkontrollen (fig G)

Trykk inn PROG-knappen på baksiden av fjernkontrollen til det motoriserte produktet gjør en bevegelse. Adressen til fjernkontrollen er registrert permanent.

2.3.5. Justering av følsomheten for berøringsbevegelsen (fig H)

- 1) Trykk samtidig på knappene **Åpne** og **Lukk** på RTS-fjernkontrollen til det motoriserte produktet gjør en bevegelse.
- 2) Trykk samtidig på knappene **Åpne** og **Lukk** til det motoriserte produktet beveger seg for å skifte fra høy følsomhet til lav følsomhet, til ingen berøringsbevegelse og tilbake til høy følsomhet.
- 3) Trykk på knappen **my** til det motoriserte produktet gjør en bevegelse for å bekrefte innstillingen.

2.3.6. Innstilling av tørrkontaktergonomi: Standard eller 2 knapper i rekkefølge (fig I)

- 1) Trykk samtidig på knappene **Åpne**, **Stopp** og **Lukk** på DCT-innstillingsverktøyet til det motoriserte produktet gjør en bevegelse.
- 2) Trykk samtidig på knappene **Stopp** og **Lukk** på DCT-innstillingsverktøyet til det motoriserte produktet gjør en bevegelse for å endre ergonomien.

2.4. TIPS OG RÅD OM INSTALLASJON

2.4.1. Spørsmål om Movelite™?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det motoriserte produktet virker ikke.	Kablingen er feil.	Kontroller og koble til igjen transformatoren
	Batteriet i fjernkontrollen er dårlig.	Kontroller batteriet og skift ut om nødvendig.
	Fjernkontrollen er ikke kompatibel.	Kontroller kompatibiliteten og skift ut fjernkontrollen om nødvendig.
	Fjernkontrollen du bruker, er ikke lagret i motoren.	Bruk en lagret fjernkontroll eller lagre denne fjernkontrollen.

2.4.2. Justering av endeveisposisjonene

Justering av endeveisposisjonen for Åpne (fig J)

- 1) Trykk på knappen **Åpne** for å kjøre det motoriserte produktet til endeveisposisjonen som skal justeres.
- 2) Trykk samtidig på knappene **Åpne** og **Lukk** på RTS-fjernkontrollen til det motoriserte produktet gjør en bevegelse.
- 3) Trykk på knappen **Åpne** eller **Lukk** for å flytte det motoriserte produktet til den nye posisjonen.
- 4) For å bekrefte den nye endeveisposisjonen trykker du på knappen **my/Stopp** helt til det motoriserte produktet gjør en bevegelse.

Justering av endeveisposisjonen for Lukk (fig K)

- 1) Trykk på knappen **Lukk** for å kjøre det motoriserte produktet til endeveisposisjonen som skal justeres.
- 2) Trykk samtidig på knappene **Åpne** og **Lukk** på RTS-fjernkontrollen til det motoriserte produktet gjør en bevegelse.
- 3) Trykk på knappen **Åpne** eller **Lukk** for å flytte det motoriserte produktet til den nye posisjonen.
- 4) For å bekrefte den nye endeveisposisjonen trykker du på knappen **my/Stopp** helt til det motoriserte produktet gjør en bevegelse.

2.4.3. Slette fjernkontrollen fra motorens minne (fig L)

Denne nullstillingen sletter alle lokale fjernkontroller, men innstillingene for endeveisposisjon og favorittposisjon beholdes. For å slette alle de lagrede fjernkontrollene, bruker du en stift til å holde PROG-knappen på motoren inne til det motoriserte produktet gjør to bevegelser. Alle fjernkontrollene er slettet.

2.4.4. Sletting av motorens minne (fig M)

Denne nullstillingen sletter alle fjernkontroller, alle sensorer og alle endeposisjoninnstillinger og gjenoppretter motorens favorittposisjon (my).

For å nullstille motoren bruker du en stift til å holde PROG-knappen inne helt til det motoriserte produktet gjør 3 bevegelser.

Alle innstillinger er slettet.

3. BRUK OG VEDLIKEHOLD

 Denne motoren er vedlikeholdsfri

3.1. KNAPPENE ÅPNE OG LUKK (fig N)

Når du trykker på knappen **Åpne** eller **Lukk**, åpnes eller lukkes det motoriserte produktet helt.

3.2. STOPPFUNKSJON (fig O)

Det motoriserte produktet er i bevegelse.

Trykk kort på **my**: Det motoriserte produktet stanser automatisk.

3.3. FAVORITTPOSISJON (my) (fig P)

Det motoriserte produktet har stoppet.

Trykk kort på **my**: Det motoriserte produktet begynner å bevege seg og stanser i favorittposisjonen (my).

For å endre eller slette favorittposisjonen (my), se kapitlet «Tilleggsinnstillinger»

3.4. TILLEGGSINNSTILLINGER

3.4.1. Endre favorittposisjonen (my) (fig Q)

1) Sett det motoriserte produktet i ønsket favorittposisjon (my).

2) Trykk på **my** i ≈ 5 sekunder til det motoriserte produktet gjør den bevegelse: Ønsket favorittposisjon (my) er lagret.

3.4.2. Slette favorittposisjonen (my) (fig R)

1) Trykk på **my**: Det motoriserte produktet begynner å bevege seg og stanser i favorittposisjonen (my).

2) Trykk en gang til på **my** helt til det motoriserte produktet beveger seg: Favorittposisjonen (my) er slettet.

3.4.3. Legge til eller slette Somfy-fjernkontroller

Se tilhørende veiledning

3.4.4. Endre motorens rotasjonsretning (fig S)

Kjør det motoriserte produktet bort fra endeposisjonene.

1) Trykk samtidig på knappene **Åpne** og **Lukk** på RTS-fjernkontrollen til det motoriserte produktet gjør en bevegelse.

2) Trykk på knappen **my** til det motoriserte produktet gjør en bevegelse for å endre rotasjonsretning.

3.5. TIPS OG RÅD OM BRUK

3.5.1. Spørsmål om Movelite™?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det motoriserte produktet virker ikke.	Batteriet i fjernkontrollen er dårlig.	Kontroller batteriet og skift ut om nødvendig.
	Motoren er i varmebeskyttelsesmodus.	Vent til motoren er avkjølt.

Hvis det motoriserte produktet fremdeles ikke virker, må du kontakte fagfolk innenfor motorisering og boligautomasjon.

3.5.2. Utskifting av tapt eller ødelagt Somfy-fjernkontroll

Hvis en fjernkontroll er tapt eller ødelagt, må du kontakte Somfy-fagfolk innenfor motorisering og boligautomasjon og be om en ny.

4. TEKNISKE DATA

Transformator	100 V–240 V
Radiofrekvens	433,42 MHz
Brukstemperatur	0 °C til + 60 °C
Beskyttelsesindeks	IP 30
Sikkerhetsnivå	Klasse I